

33

Tarija

PRESENCIA

EDICION DE HOMENAJE AL
SESQUICENTENARIO DE BOLIVIA

La Paz, Bolivia, miércoles 6 de agosto de 1975.

SECCION XXXIII

24 PAGINAS

Visión de Tarija

Por Carlos Avila Claure

1 MUY ABAJO, a la sombra del escenario majestuoso de los Andes, condensando en su crepitación castellana y autóctona el gélido aliento de la puna y el abrasar quemante del llano, vive su destino el hombre de Tarija.

Desde hace mucho tiempo los flancos aherrajadores de las montañas determinaron en él un fondo de soledad hasta ahora latente y nutrieron en su espíritu una conciencia o intimidad de lo recóndito, en la que se cobijaron sus angustias, sus anhelos y sus esperanzas.

Supo vivir solo, pero las coordenadas de su carácter abierto, franco y cordial se fueron teniendo de esa soledad social, intelectual y económica que se cernía desde las cumbres, haciendo madurar -en esa soledad que no era la de él mismo- su visión con la que ahora enfrenta al mundo que lo descubre.

Ese solitario convivir en sí mismo fue creando también en el habitante de Tarija otro pequeño mundo dentro del cual se iba formando a su imagen y semejanza, amasando las propias tradiciones de su nativismo moldeado por España. Ese su ámbito humano, cultural e histórico, aunó vivencias, creaciones e instrumentos que lo hicieron poseedor de tipicidades singulares que fueron aprisionando la belleza y serenidad de su escenario valluno. Ello quizá justifica que Tarija es un trozo de humanidad ardida en sus propios leños y que cada individuo de su tierra sea un elemento en que se compendian las cualidades más sustantivas de esta última.

Siempre quiso allegar a su encierro de moles pétreas el calor maduro y cobijador de la Patria, apenas sentida y vislumbrada a través de un deshilachado camino que se pierde fatigosamente entre las quebradas y las cumbres y que sólo trajo en forma trascendente para su destino las largas y cansadas caravanas de hombres hermanos que trasegaron su aire límpido de la altura con el abrasado resplandor que enmarcó a la Guerra del Chaco. Esta contienda, significó para el hombre de Tarija impregnaciones de diverso tipo que confluyeron en la proyección de nuevas situaciones determinantes para su destino.

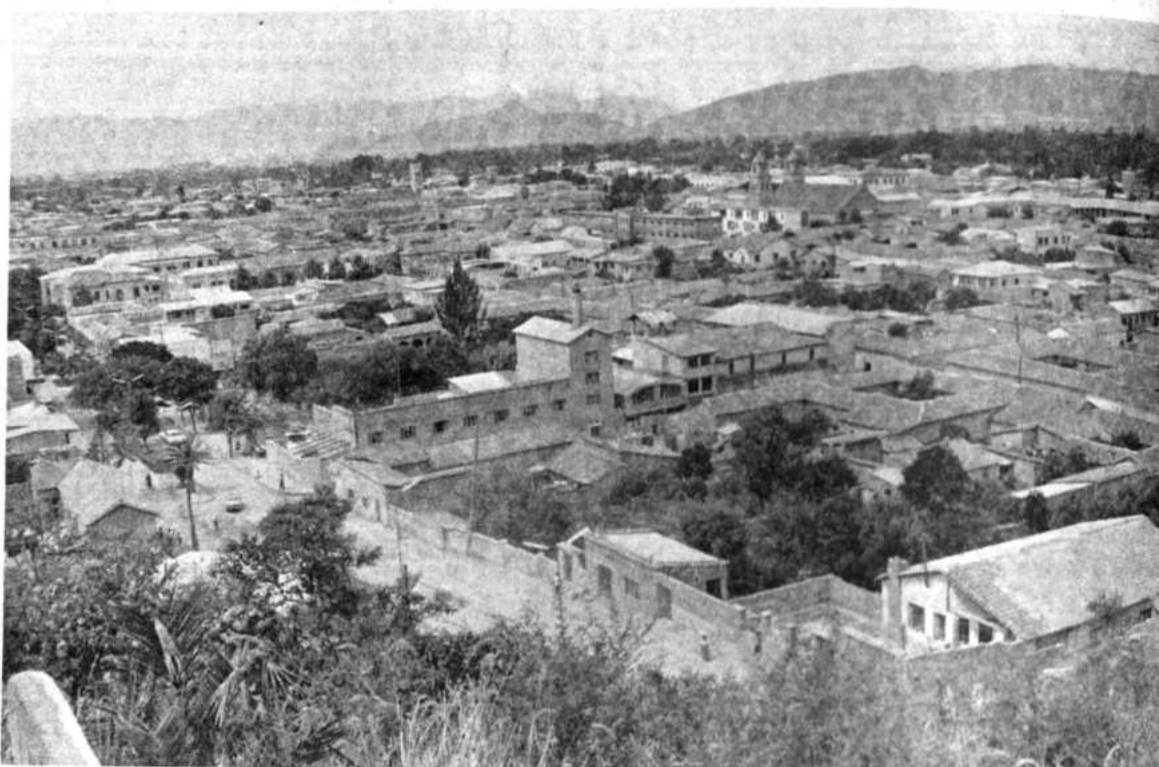
Y durante toda su historia, en la que siempre pugnó por trepar hasta las lejanas alturas de la Patria, tuvo que fluir en gravitación natural y obligada por los cañadones que descendían hasta las provincias nortenas de los Estados del Plata, produciendo a través del tiempo conjunciones étnicas y de costumbres que hoy se manifiestan ostensiblemente y que ayer cabalgaron osadas junto con el hombre de la pampa buscando la libertad de América.

La frontera física de los farallones andinos y las distancias sin ecos pesaban más que la frontera de líneas divisorias de la geografía de los Estados, en los postreros contrafuertes que se derraman y se hunden en los llanos.

Sin embargo, el hombre de Tarija vivió siempre aferrado lealmente a la Patria que debatía sus glorias y miserias más allá de las montañas, sintiendo sólo apagadamente el rumor de la vida nacional tras las cumbres. ¿Cómo este ser del país pudo ser capaz de vivir sin el país?

La secuela natural de este discurrir en soledad de los moradores del valle determinó que la interpretación de sus hechos, de sus costumbres, de sus tradiciones y de su historia, naciera confundida en la visión de los hombres del país y aun en la de los hombres gravitantes de la región, al hacerse apreciaciones subjetivas que dieron base para el entretejer de prejuicios que maduraron generalizados en el ámbito nacional, equivocando el perfilamiento del hombre tarijeño.

Así, y sin entrar en mayores detalles, resulta curiosa la interpretación del carácter del chapaco que hace Carlos Paz en su "Monografía del Departamento de Tarija" inserta en la edición especial que se publicara y difundiera el año 1925 con el nombre de "Bolivia en el Primer Centenario de su Independencia", y en la que se expresa: "Por carácter es el chapaco apacible pero muy flojo, sin grandes aspiraciones ni deseo de mejorar en su manera de ser. La causa de esta abulia se explica porque vive en medio de la abundancia. Jamás ha sentido las penurias de una situación apremiante, así es que se contenta con tener el sustento necesario para pasar el año y no aspira a más, y aunque se le presenten



Vista panorámica de la ciudad de Tarija.



expectativas de pingües ganancias, desecha con tal de entregarse a la holganza al ocio".

Frente a esta aseveración, precursivamente de la tipificación apodadora que el país ha caracterizado al chapaco, vemos al aserto de que éste rezuma en sus actitudes la realidad circundante de su medio sereno y desposeído de los violentos extremos de las aristas geográficas antónimas, estimuladoras de la acción violenta. Y ello manifiesta incluso en el habla de su castellano colectivo, expresado sin urgencias y con profundos acentos de vida interior plena y activa.

Esta sola cita que hemos hecho, muestra que no se ha realizado aún una interpretación objetiva del tarijeño y que, necesario, consecuentemente, seguir en este aspecto el esfuerzo iniciado por Tomás O'Connor d'Arlach, Bernardo Trigo, Federico Avila y Jorge Araoz Campero, y proseguir actualmente por Edgar Avila Echazú. Necesario será también considerar que ni muy pequeño y demasiado próximo ni lo excesivamente grande y generalizador, permitirán alcanzar la objetividad o visibilidad que el hombre de Tarija reclama. Si para saber qué es el hombre tarijeño se partiese de la propia individualidad o de la historia de todas las regiones de Bolivia, no se llenarían los requisitos de su posible visualización.

A pesar del aislamiento en que se vivió que fue creando en Tarija un fondo psicológico de inmovilidad y atemporalidad, aprisionando siempre sus raíces nativas y sus hondos flujos hispánicos, primero en forma brusca como consecuencia de la guerra del Chaco y luego en forma paulatina, los hombres de los Andes -quechuas y aymaras- se van descolgando de la cordillera y toman contacto con el chapaco que ya tenía en su sangre y en

Una provincia tarijeña.

herencia el influjo del incario, comenzando a producirse la mezcla somática y de costumbres que va determinando el desconcertado estatismo del hombre del valle ante el progresivo avasallamiento de sus mejores costumbres y tradiciones de vida. En sustitución de la ojota y el poncho, del vocablo dicho sin urgencias, de la copla que se nutría en la carne y en el espíritu de la savia original hecha verbo, del escenario irradiante, benigno, suave y bueno, transmitido a la acción tranquila y firme de carácter de sus hombres, se va alzando en la soledad de pueblos vegetantes el empuje brioso del hombre de la altura con toda su carga irresistible de potencias de acción, muchas veces laceradas con las lacras de hábitos fermentados en el caldo de las criollas tradiciones políticas y en los usos de interés material que desbordan las plenitudes humanas. Y a ello se agrega el influjo de las modalidades de vida y costumbres del norte argentino, traídas junto con la nueva chamarra de colores chillones y la mula cansina, en el constante reflujo determinado por la falta de fuentes de trabajo en el valle y ahora también por vinculaciones familiares, que van transformando las fuentes primigenias del campesino.

Soledad primitiva y cordial con sólidas bases humanas eugénicas estimuladas por un catolicismo sencillamente intuitivo y morando en un ámbito de sereno equilibrio geográfico, enfrentada a la urgida presencia del hombre de la altura que trueca y negocia y se va instalando en las distintas regiones del Departamento, en la misma forma como lo van haciendo los hombres orientales en el sudeste, imponiendo paulatinamente sus disímiles y fuertes caracterizaciones. Y por el límite rebasado de la frontera geográfica se incrementa la fluencia del traspaso migratorio y la apropiación de la original y trascendente producción folclórica nativa.

Hoy la vida del tarijeño está, por ello, sometida a la angustia de la contingencia, ya no puede sumirse en la contemplación emocionada de su mundo circundante tan caro para él sino que la acción lo sacude. Guarda todavía con ansia acrisolada la homogeneidad entre la naturaleza y el hombre pero siente temor de verse enajenado en el resultado de estos trasvasamientos opacadores de sus fundamentos más sólidos y sus esencias personales y en el resultado de su propio trabajo de progreso y aglutinación con la colectividad nacional.

Mucho tiempo estuvo aislado de Bolivia y no participó en el desarrollo general que conduce a la conciencia nacional integradora. Ahora, a tientas y con angustia, presiente su brusca incorporación a la historia activa del país. Sin embargo, tantos espejismos: ha ido acumulando desde su incorporación a la vida republicana, que se le torna muy difícil formarse una idea fresca, directa, real, de lo que es para él su nueva y descubierta presencia ante la realidad de la Nación.

Vive cargado de esperanza y también de temor al trasponer el horizonte que hasta ahora sólo había sido suyo por su condición de soledad. Y más que todo otro hecho de proyección, ese miedo de lo nuevo en el ambiente social al que se proyecta, significa que teme no poder utilizar los tesoros de las sencillas virtudes que guardaba su sociedad tradicionalmente estable.

Vivió en una sociedad estacionaria que parece ahora intentar con la ayuda del país, su transformación en evolucionaria, y por ello también aumenta su temor, ya que el acrecentamiento de su anhelo implica igualmente el viejo riesgo de una nueva frustración.

Por eso piensa que en cualquier campo de la actividad que al presente se realiza para proyectar a Tarija hacia el desarrollo, se debe partir del fundamento de que ella es un retazo de humanidad y que es preciso cimentarse en cada uno de sus brotes con el mismo interés que se habla del "despegue económico"; captar su espíritu que aprisiona a la Nación de la que forma parte y al mundo a su manera, sentir su profunda voz de unidad nacida a la sombra del saucal y al conjunto de sus propias vivencias largamente maduras y comprender, finalmente, que la grandeza, la perennidad y la verdad de todo lo que se haga por su pueblo han de residir en ese su torrente humano propio e inacabable.

Su conciencia boliviana se nutre en la sensación más alta y ardiente de ese contenido humano que pugna por ser partícipe del latido nacional que golpea con potencia de verdadera entraña americana y cree que el sordo retumbo de sus ecos llegados hasta las estribaciones del Ande donde mora, puede ser amasado con pujante ternura por sus manos.

2 Con la fusión de Tomatas y otros grupos autóctonos con los españoles, lograda a través del tiempo se había logrado un acrisolamiento del pasivo y cordial temperamento de los nativos con el nervioso apasionamiento ibérico, que cristalizó en concepciones y habituaciones que marcaron con nitidez el mayor influjo de

éstos en la realización de los grupos étnicos amalgamados en la sosegada templanza del valle, y su primera manifestación se concreta en la supervivencia expresional del idioma castellano que en su decir e inflexiones se adecua a la visión y contenidos del hombre inmerso en un módulo telúrico irradiante de serena benignidad y paz.

Todo el valle maduró y expresó su pensamiento en las viejas cadencias castellanas que rebatieron dulcemente desde los flancos del Ande hasta las llanuras del Chaco, donde todavía se agazapaba el melódico fluir de los dialectos chiriguano.

Y se conservó con tanta pureza, que los viejos campesinos todavía musitan con dejo tranquilo palabras arcaicas como ahora, ninguno, ansina, vide, que ya hace mucho tiempo evolucionaron fonográficamente en el idioma y utilizan también las antiguas reducciones de ciertas regiones de España cuando dicen: cantao, jugao, llovio.

La influencia del quechua y en menor grado la del aymara, determinó y va determinando la inclusión en el uso del castellano colectivo de muchas palabras, notándose ello especialmente en el uso popular.

realizarse hasta el momento con mayor envergadura por la condición de aislamiento ya apuntada.

A pesar de ello, es notable observar el tesonero empuje de sus hombres que lograron realizar en el tiempo de la soledad impuesta desde afuera, una producción cultural manifestamente intensa en lo local, si se considera las dificultades que tuvieron que vencer. Nada más objetivo que la mención de don Tomás O'Connor d'Arlach, autor de numerosas obras y editor del órgano de prensa "La Estrella de Tarija" que durante largo tiempo de su vida circuló diariamente, entre 1881 y 1884, ante el asombro actual de los tarijeños que no cuentan en los últimos años con ningún medio de difusión escrita estable.

3 Su folclore es expresivo de las vivencias predominantes en el alma tarijeña y muestra en el agro los tonos jocundos de su dulce y buena tristeza, desgarrante en el hurgar de notas profundas de la "caña" (1) monótona y rítmica en el "ercke" (2) y de sugerente absorción melódica de las esencias nativas en el extranjero violín, fabricado por sus manos y

sus pasos con tímida audacia y sentido plástico, mostrando en la rueda con ecos de río y de aroma de "dianos" (3), la suave y grácil prestancia de la huidiza y bella moza del valle y del hombre -muchas veces ahora vestido de azul y con poncho salteño-, en el rítmico golpeo amanecido de sus siluetas difuminadas por el humo de las hogueras, ante la contemplación admirada de los trasnochados turistas.

Los pueblos provincianos asentados en el valle (San Lorenzo, Concepción, Padcaya), los que anidan en los extramuros finales de las últimas estribaciones del Ande (Entre Ríos, Villamontes, Yacuiba, Bermejo), muestran al hombre dicharachero y amable, aún mordido por la soledad y el abandono, pugnando con sencillez y con decoro que no se doblega, a proyectar sus tradiciones y formas de vida más allá de toda influencia, procurando conservar y defender las hondas motivaciones que en él se hicieron presencia.

Y en la riante ciudad de Tarija que oculta los remiendos de su abandono con la brillantez de su cielo, con sus tejas rojas, con su copla chapaca transformada en pañuelos de cueca en los barrios, con su clima benigno transplantado al corazón de sus gentes... todo dice que sus habitantes siempre se fueron nutriendo en el alma popular y colectiva, aunque así no lo creyeran algunos de ellos que estuvieron dispuestos en la prolongación de una casi común actitud nacional a considerar nuestro contorno con escalas y modelos traspasadores de nuestros límites y posibilidades.

4 El medio físico del hombre de Tarija es su cosmos, con toda su fuerza y su influjo. No en el sentido del secante regionalismo sino en el hecho de querer interpretar el mundo a través de las propias vivencias que lo rodean y que son las únicas de las que él dispone para poder proyectarse hacia lo universal. Su bondadosa naturaleza le habla y en ella encuentra el seguro apoyo para la edificación de su personalidad, de sus maneras de vivir y de su cultura.

Actitud primigenia la suya, que ansía acostumbrarse a pensar que su pequeño mundo es el mundo y que en él debe inspirar la proyección de su futuro nacional integrado sólidamente a la Patria, su lenguaje, el sentido de sus metáforas, los acordes y colores de su arte y de la arquitectura, los usos sociales, las fiestas...

El hombre de Tarija se impregna en un sello que traduce una relación viva y directa de los actos y proyecciones de su vida con el ambiente que lo rodea. Por ello ve con temor cómo se va desdibujando lentamente su orden natural humano con el trasplante que cada día se hace más acentuado de usos y costumbres y hasta de palabras, haciendo que el pueblo se vaya sintiendo extraño al propio medio natural de cuya vida participa.

Si la conciencia de su pequeño mundo sigue enraizada en los fundamentos laboriosamente amasados al paso del tiempo, podrá seguramente desarrollar una conciencia de Patria, aportadora para ella de originales valores, y del universo intuitivo en el condensamiento de las propias valoraciones.

Mientras no lo consiga, sólo podrá alcanzar una conciencia imitativa y despersonalizada que habrá de reflejarse en sus formas culturales, desde sus instituciones hasta la literatura. Entre los hombres que así lo comprendieron y por la forma trascendente en que lo hicieron en los campos de la literatura y de la música, se puede citar a Octavio Campero Echazú, Oscar Alfaro, Nilo Soruco, Jesús Urzagasti y Edgar Avila Echazú, como descubridores de su tierra natal en ese sentido.

Octavio Campero Echazú humanizando la naturaleza entrañable: de la tierra y aferrándose con manos suaves y tercas a las esencias nativas con una forma verbal castellana plenamente acabada en la expresión de la fluencia interior, Oscar Alfaro alzando el lírico retumbo de sus versos graciosamente espontáneos que aprietan con calor el alma chapaca, Nilo Soruco elevando de la buhonería la música popular ciudadana, templando en su guitarra y cantando en sus cuecas los más puros acervos del alma del pueblo, Edgar Avila Echazú y Jesús Urzagasti aprisionando el sentido universal de las cosas en el pequeño destello de nuestras vivencias... Ellos, y todos los hombres que de una u otra manera impregnan o salpican su obra y sus actos con ese sentido de humanismo y cultura nutrido en el mundo pequeño pero intenso que late en esa región de la Patria con tan particulares designios, mostraron y muestran el camino de la empresa trascendente de la evolución y el progreso junto con el destino que les asegura su visión de la vida nacida de la naturaleza y de las entrañas gestadoras.



Catedral de la ciudad de Tarija

El escritor y acucioso investigador de las formas expresionales tarijeñas, don Víctor Varas Reyes, ha publicado una excelente obra titulada "El Castellano Popular en Tarija", en la que analiza este uso colectivo del idioma español en esta parte del país.

Hay entonces una herencia expresional muy pura y mantenida durante largo tiempo por el hombre de Tarija sin sufrir variaciones dialectales y transformaciones paralelas con otras lenguas relacionadas en el uso, lo que si ha ocurrido con tintes muy profundos e inquietantes al producirse la fusión del castellano con los idiomas nativos en gran parte de la Nación.

Esta incontaminada conservación de una lengua evolucionada, constituye una evidencia hondamente positiva para la evolución de una actividad cultural trascendente y que no pudo

plenamente incorporado al folclore de la tierra. Su copla, emergida del romancero de España o de los contrapuntos nocturnos en las labores agrícolas del incario, es alegre dentro de su pausada cadencia, llena de poesía y de una profundidad de imágenes y metáforas expresadoras de un individualismo subjetivo que trasciende a las manifestaciones rayadas de tristeza telúrica o étnica del quechua y del aymara y al sello explosivo y voluble de la raíz hispana.

Su danza es extraño y fascinador mimetismo de un pueblo sencillo que encorva su cuerpo con garbo y mide el elástico ritmo de

Un hecho regional singular, proyectado desde sus honduras humanas, sólo es posible concretarlo en una estructura en que la sociedad y la cultura caminen juntas.

El tarijeño, como todos los hombres que elaboraron su destino nutrido de soledad y de silencios sólo se siente colmado en el medio de experiencias y de producciones que se fundamentan en sus propias motivaciones. Y en las experiencias y producciones de la hora presente advierte que un mundo de prebendadas perfecciones parece descender hasta él que él pensaba que era bueno y siente temor de que se lo levante a una plenitud de bases distorsionadas.

Una cosa es el progreso y otra la evolución. Progreso es una teoría moral y humana que se funda en la creencia en el perfeccionamiento y la elevación generales y paulatinas del hombre, de cada hombre, y en el aumento de su felicidad. Evolución no tiene relación con la moral y la felicidad. Empezó mucho antes que la individualidad del hombre y trasciende más allá del individuo.

El habitante de Tarija siente ahora la esperanza de concretar en la realidad sus más caros anhelos de progreso con las obras que nican y proyecta el Estado a través del Comité de Desarrollo del Departamento, pero también se inquieta al creer que ellas están promoviendo el estacionamiento de la supervivencia cultural y del desarrollo de la personalidad de su área regional, abriendo de esta manera la posibilidad a una homogenización social impositiva directa o indirectamente, soslayante de las tradiciones y evidencias culturales que definen su personalidad en relación a las otras regiones del país.

Tarija modeló en su soledad una proyección humana y cultural que se distingue por su fecunda originalidad amasada en las mejores virtudes y ella debe ser consolidada en la integración de la cultura nacional por su honda personalidad y alcances.

Ese sentido de humanidad o humanismo que como región de la Patria ha venido imponiendo con rasgos peculiares y que es consecuencia de una creación autónoma comprendida en las propias simientes, debe ser conocido por la colectividad nacional a través de la difusión de su cultura.

Si su cultura como respuesta a condiciones ecológicas y humanas particularizadas guarda la tendencia a la creación autónoma que parte de la Colonia y que hoy constituye una reserva con veneros muy ricos en originalidad y creatividad, es absolutamente necesario equiparar la proyección hacia el desarrollo del medio geográfico con la promoción simultánea de su cultura. Si ello no se realiza, el comportamiento "agresivo" de la institución que promueve el desarrollo regional será siempre de un calcinante materialismo.

Está el hombre de Tarija trasponiendo un horizonte que hasta ahora había sido suyo. Las altas cimas se están encogiando. Crece el número de chapas de automóviles que circulan por las angostas calles. Las instituciones bancarias proliferan apresuradamente para acomodar sus intereses en la distribución de la futura riqueza. Sin embargo, paralelamente, se debilitan las tradiciones invioladas. Su producción literaria se estanca por la falta de difusión y la voz de Campero Echazú, su poeta trascendente, se olvida en las amarillas hojas de ediciones agotadas. Su copla enmudece en las gargantas rodeadas de chillones pañuelos y en las notas de su música y de sus tonadas se apentagraman los sonos lejanos.

Y así, enfrentado al avizoramiento de un nuevo destino, languidece el hombre del campo y el de los pueblos de provincia, procurando guardar en las alforjas más recónditas del ser a su mundo del espíritu. Y así también en la ciudad discurre la enmudecida voz de sus hombres más salientes y que muy rara vez pudieron proyectar su gravitación intelectual fuera del ámbito nativo. Jorge Aráoz Campero, Heriberto Trigo Paz, Octavio O'Connor d'Arlach, Roberto Echazú, Eduardo Trigo O'Connor d'Arlach, Enrique Castellanos y tantos otros valores sólidos que, como ellos, tienen que ser escuchados en su voz expandida, para arrimarle un alma a la evolución que se avizora.

- (1) Caña. Largo instrumento musical hecho de caña y que tiene en su extremo un cuerno de cuero adosado.
- (2) Ercke. Instrumento musical chapaco hecho de un cuerno de vacuno horadado en la punta, donde se coloca un canuto delgado o lengüeta.
- (3) Diana. Bebida tradicional de la provincia de San Lorenzo preparada con leche, moscatel y azúcar.

ALCIDES LANDIVAR GIL E HIJOS S.R.L.

ASERRADERO GUAPAY

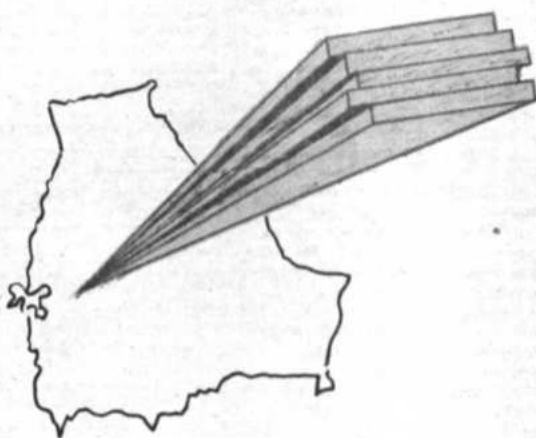
Rinde su homenaje a la Patria en el sesquicentenario de su Independencia y coadyuvando a su progreso inaugurará este año una moderna planta de laminación de madera.

Santa Cruz - Bolivia

Casilla 784

Teléfono 2-4824 - 2-9918

Cables: Alangil Km. 3 Carretera al Norte.



1825

1975

NUESTRO TRABAJO ES EL MEJOR HOMENAJE A LA PATRIA

Trabajamos:

Cueros de: Vacunos

Ovinos

Cabrios

Saurios (Caimán y lagarto)

Silvestres:

(Chanco monte)

Curtiembre



Por la excelente calidad de nuestros productos exportamos a diferentes lugares del mundo.

Mejoramos constantemente nuestras instalaciones para que la industria boliviana del cuero esté a la altura de la tecnología internacional,

Cochabamba - Avda. Manco Kapac s/n. - Casilla 1243 - Teléfono 4737.

Problemas de Tarija

Por Jorge Blacud T.

PARA DETALLAR con precisión los proyectos que son fundamentales para el desarrollo del departamento de Tarija, se requeriría, sin duda, de un estudio profundo y concienzudo que abarcaría un tiempo considerable y de un equipo interdisciplinario de profesionales; y aún así por la amplitud del propósito y de sus muchas variables, las conclusiones que se obtendrían y las soluciones propuestas podrían ser objeto de un sinnúmero de discusiones con diversos puntos de vista que enfocarían el problema del desarrollo tarijeño con argumentos valederos. Por ello, la intención de este artículo es presentar una serie de proyectos y enunciar condiciones que podrían servir de base para desarrollar esta región, sin que ello implique que éstos sean necesariamente los únicos, o en su conjunto lo más apropiado, ni tampoco se pretende indicar plena originalidad, pues sólo intentamos señalar aquellos proyectos que se requieren ejecutar y muchos de los cuales son postulados del Pueblo Tarijeño desde hace muchos años, y otros, son recogidos de nuestra experiencia y observación que se patentiza en el diario desarrollo de nuestras funciones en la tierra que nos cobija; y es así, que en breve síntesis, paso a detallar aquellos proyectos que considero serían la infraestructura apropiada para el desarrollo de Tarija.

Como el desarrollo del que hablamos reúne dos factores principales que son el hombre como elemento actuante y el lugar natural donde se proyecta realizar y ejecutar los proyectos, que es el departamento de Tarija, es por ello que comenzaremos tratando estos dos elementos, que repito, son determinantes para el asunto que nos ocupa. Es en este sentido que primero digo que necesitamos POBLACION, SALUD Y EDUCACION DE LA POBLACION.

Tarija es un departamento muy poco poblado y de escasa población productiva, pues además de existir una densidad de población bajas es un hecho que hasta hoy su gente en edad productiva estuvo obligada a emigrar en búsqueda de trabajo. Esta falta de población hace que muchos proyectos no resulten rentables en el estudio ortodoxo del análisis de proyectos, y por otra parte hace que otros proyectos no tengan un carácter prioritario en la Nación porque no sirven a centros de mayor

población, motivo por el que en repetidas oportunidades se han escogido áreas similares en otras regiones del país donde habitan mayor número de personas. Es así que si deseamos efectuar un desarrollo armónico del departamento en todas sus regiones utilizando su vasto potencial simultáneamente, se requiere al menos triplicar la población actual de Tarija distribuida de acuerdo a las necesidades de cada zona. Para lograr este objetivo es urgente evitar el éxodo de la población creando las condiciones de vida que estimulen al hombre tarijeño en su propio medio, cuidar de la salud del mismo reduciendo la alta mortandad infantil y aumentar la expectativa de vida, canalizar corrientes de inmigración productiva, e incentivar en forma eficaz mediante los organismos de asistencia social y de seguridad social el incremento de la población acorde con el desarrollo de los medios que posibiliten la sustentación y mejoramiento de ésta.

Para contar con una población en la cantidad requerida, sana, vigorosa y que realmente contribuya al progreso, es obvio decir que se requiere ya, al momento, poner en marcha real y eficiente los planes de salud. Por lo menos es urgente poner en marcha en toda su amplitud y posibilidad los planes de medicina preventiva, asistencia social e ingeniería sanitaria para que los beneficios de éstos lleguen a todos y cada uno de los habitantes del departamento, teniendo clara conciencia de que una considerable parte de la población tarijeña es mal alimentada, no goza de ningún servicio sanitario, existe un alto índice de tuberculosis, de mal de chagas, y de otras enfermedades que afectan seriamente a las posibilidades de desarrollo de la región. Para cumplir este objetivo de cuidar de la salud de la población es necesario que los organismos encargados en el departamento cuenten con los medios y organización suficiente para construir, equipar, mantener y hacer funcionar eficazmente hospitales, centros de salud, postas sanitarias y otros medios de asistencia social. Por ello, como proyecto concreto, estimo conveniente la realización de los proyectos en el contenido que a este respecto alcanzó la Declaración de Jujuy donde se consigna entre otras cosas los planes de salud para ser implementados por los Gobiernos de Bolivia y Argentina con la construcción de Hospitales, Postas Sanitarias

y otros aspectos de salubridad que contempla a toda la región sur del país, tal como es el proyecto de la Unidad Hospitalaria en la ciudad de Tarija, centros de salud en las capitales de provincia y las postas sanitarias en otros lugares de menor población.

Si tenemos población que tiene los medios a su alcance para cuidar de su salud y existencia vital, es una consecuencia lógica el de propender a la superación de esa población por medio de la Educación del Hombre, y es obvio decir de que el mayor o menor progreso que se obtenga en Tarija generado por sus fuerzas internas dependerá directamente en un gran factor de la calidad de educación que reciban los tarijeños y de la orientación para el desarrollo que se acompañe a esa educación en cualesquiera de las ramas del saber. Y a este respecto estimo que por las condiciones de insuficiente desarrollo que tiene nuestra sociedad es de urgencia orientar la educación, en el momento actual, a sistemas prácticos y eficientes que conjugados con la enseñanza humanista puedan forjar al hombre capaz de llevar a cabo el proceso de transformación que el desarrollo necesita tanto en la dirección como en la ejecución misma de los proyectos. Al igual que para los programas de salud, debemos comenzar erradicando por completo el analfabetismo en el departamento mediante la construcción, equipamiento y provisión de los medios de funcionamiento de muchas escuelas y programas de alfabetización en los barrios marginales de las ciudades y en todas las provincias y cantones del departamento. En aquellos lugares donde la población escolar lo permita se necesitan Núcleos Escolares integrados donde se pueda realizar un bachillerato que permita el próximo ingreso a la Universidad, o donde en su caso también se pueda obtener un oficio o conocimiento medio que acredite un trabajador especializado o un técnico medio. Estimo que la ciudad de Tarija por su alta densidad de población estudiantil puede justificar varios proyectos educativos de esta naturaleza y que con el mismo criterio podrían implementarse estos Núcleos Educativos integrados en Yacuiba, Villamontes, Entre Ríos, Bermejo, San Lorenzo, Concepción y Padcaya. Finalmente, es una sentida necesidad la construcción de la ciudad Universitaria

de Tarija, la que además de funcionar impartiendo la enseñanza de las carreras que a la fecha tiene, tendrá que ir aumentando su campo al crear facultades nuevas de acuerdo a los requerimientos del desarrollo del Departamento, tales como las relacionadas con la agricultura, ganadería y agro-industria, sea el caso de mencionar: zootecnia, enología, veterinaria, fabricación de aceites, etc., de forma tal que la Universidad pueda en el futuro proporcionar los técnicos requeridos por el proceso de industrialización del departamento.

Toda esta población, que la suponemos suficiente, saludable y educada, tampoco podría desarrollarse si no existe el otro factor propicio que es el medio donde puede actuar, es decir, la naturaleza propia del departamento de Tarija en su espacio vital. Naturaleza que además de ser virgata en el departamento es sumamente pródiga todavía; y digo pródiga todavía, por las barbaridades que se cometen en su detrimento, como por ejemplo la tala indiscriminada del Valle Tarijeño que ha contribuido grandemente y quizás como factor principal, para la horrible erosión de miles de hectáreas que año tras año va aumentando en forma alarmante, y la explotación irracional de los bosques del departamento sin que a la fecha haya un plan de reforestación suficiente que realmente esté cumpliendo su objetivo. Por ello, si bien es una necesidad explotar las riquezas naturales y transformarlas, éstas deben ser explotadas racionalmente y tomando en cuenta la conservación del suelo, para lo que en el caso de Tarija, se necesita ahora, UN AMPLIO PLAN DE REFORESTACION Y MANEJO APROPIADO DE LAS CUENCAS HIDRICAS DEL DEPARTAMENTO.

El proyecto de reforestación tiene que ser encarado primeramente cercando las áreas amenazadas de erosión a fin de evitar que la misma siga tomando más tierras, y es lógico suponer que para no seguir agravando este problema, concurrentemente se tiene que prohibir el corte de especies naturales en áreas donde ya existe erosión y en aquellas que constituyen un peligro potencial, tal es el caso de todo el valle de Tarija, sin excepción alguna. Por otra parte, a corto tiempo será necesario y muy rentable, llevar a cabo la reforestación de los bosques donde hoy se explota la madera.

Para que los proyectos de reforestación en el valle de Tarija puedan realizarse exitosamente y a fin de evitar que la erosión termine con el suelo tarijeño es necesario construir un sistema mínimo de represas y canales de riego, obras que además de ayudar a conservar el medio natural servirán para la implementación de otros proyectos, teniendo la siguiente ubicación tentativa para algunas de éstas:

Represa de San Jacinto que por su carácter de múltiple propósito serviría para la regulación de aguas, riego, generación eléctrica, piscicultura, turismo, creación de un espejo de agua dando lugar a la formación de un microclima que por su proximidad a la ciudad de Tarija afectaría positivamente a la ciudad y al valle próximo circundante.

Represa del Saladillo que regularía el riego de toda la provincia Avilés donde se encuentra un 50% de las tierras más aptas para el cultivo de la vid y que en sus plantaciones requiere gran cantidad de agua justamente en la época de mayor estiaje que son los meses de septiembre y octubre.

La regulación de los caudales de agua del río Guadalquivir en un sitio adecuado aguas arriba y donde su cuenca acumule suficiente afluencia, posiblemente podría ser entre San Lorenzo y Canasmoro donde se encuentran



Una familia entregada a la labor de la zafra. La niña observa pacientemente la dura tarea de sus padres.

HOMENAJE DE LA H. MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA



BARRIOS POPULARES.- El enlosado ha llegado hasta zonas de influencia popular. El ritmo de enlosado es de ochocientos metros cuadrados.

Desde el corazón de Bolivia, Cochabamba, núcleo integrador de la nacionalidad, se transmite a los cuatro puntos cardinales, la voz y acción del pueblo cochabambino, para saludar con alborozo al Sesquicentenario de la fundación de la República.

El homenaje que brinda esta tierra, a través de su Municipalidad, no contiene las frases líricas o el lenguaje rebuscado para rendir el homenaje a los manes de la Patria.

Nuestro homenaje, siguiendo la línea trazada por los conductores del Gobierno Nacionalista que preside el Excelentísimo señor Presidente de la República Gral. Hugo Banzer Suárez, está expresado en la ejecución de un vasto como ambicioso plan de realizaciones de obras que tienen como objetivo levantar el espíritu bolivianista.

Alentada nuestra vocación de servicio a la colectividad, la Comuna cochabambina tiene volcado todo el contingente de sus esfuerzos a conseguir una mejor dotación de los servicios públicos; el embellecimiento urbano y fundamentalmente el desarrollo económico y social de este jirón patrio.



En homenaje al Sesquicentenario, Cochabamba renueva sus sistemas de alumbrado público. El programa comprende la instalación del alumbrado a vapor de sodio produciendo la "luz de oro".

La Comuna cochabambina, con esfuerzo y tesón, redoblando la utilización de sus recursos humanos está consiguiendo gradualmente el cambio de las estructuras básicas.

Su labor está orientada, junto a otras entidades localistas, a la promoción, planeamiento y ejecución del Desarrollo Económico Departamental en coordinación con los planes generales de la Nación. Somos unos convencidos de que los programas a realizarse deben tener su compatibilidad con las prioridades requeridas por la colectividad, buscando la satisfacción de las aspiraciones de la población.

En la conmemoración de esta histórica fecha, formulamos la promesa de continuar la labor que nos ha sido encomendada, correspondiendo a la confianza que el Supremo Gobierno ha depositado en nuestras personas y haciendo que la Municipalidad vuelva a contar con la confianza del pueblo, demostrando con obras que el dinero que aporta es devuelto en obras.

Cochabamba, Agosto de 1975.

HUMBERTO CORONEL RIVAS
ALCALDE MUNICIPAL



El Alcalde Municipal Humberto Coronel Rivas, en permanente diálogo con la población, conociendo los problemas que afectan a esas zonas en materia de servicio público.



PROGRAMA DE ASFALTADO.- Las obras de pavimentación tienen su complementación con los programas de enlosado.



PLAN DE ENLOSETADO DE CALLES.- El plan de enlosado de las calles de la ciudad de Cochabamba, ha entrado a una vigorosa etapa. Son producidas diez mil losetas diarias.



angostos rocosos y superficies amplias para el embalse.

La represa del río Pilaya donde se están recolectando datos y se espera pueda servir para aprovechamiento hidroeléctrico.

La represa sobre el río Pilcomayo que permita irrigar grandes extensiones del Chaco de tierras aptas para el cultivo de oleaginosas, algodón, trigo y otros.

El proyecto de regadío de Villamontes que comprende regadío por bombeo, por gravedad y la construcción de los canales de riego, el que necesita ser complementado en sus tres etapas para cubrir las 25.000 hectáreas proyectadas.

La utilización del río Bermejo para riego a objeto de mejor conservación de suelos y mejores producciones.

Al hablar de la infraestructura que posibilite el desarrollo departamental se tiene que tomar en cuenta lo relativo a RIEGOS, ENERGÍA, TRANSPORTES Y COMUNICACIONES. De lo primero, es decir de riegos mediante el aprovechamiento del agua de superficie, ya hemos mencionado en lo referente al manejo de los recursos hídricos del departamento, pero a este respecto también es necesario el proyecto de riego mediante la perforación de pozos, lo que ya en pequeña escala ha demostrado que el departamento tiene buenos recursos de agua subterránea que servirá para la habilitación de tierras a las que no se puede favorecer mediante el riego por gravedad de aguas de superficie; y por lo tanto, este proyecto puede convertirse a corto plazo en un sistema principal de regadío tanto para las tierras altas como para las zonas alejadas de los ríos de caudal permanente.

La generación de energía eléctrica en el departamento y la distribución amplia a todas las regiones del mismo constituye sin duda un proyecto de primera importancia tanto en la evolución económica así como social que significará para el departamento. En lo que a generación eléctrica se refiere, hasta la fecha en el departamento, pese a sus múltiples recursos hídricos, hay únicamente una pequeña planta hidroeléctrica ubicada en el angosto de San Luis y que produce tan sólo entre un quinto y un sexto de los requerimientos actuales de la ciudad de Tarija, siendo el resto de la energía eléctrica producida en el departamento por medio de motores diesel, lo que significa un sistema bastante antieconómico. Dada esta circunstancia y considerando que a breve plazo se pondrá en

ejecución el Plan de Electrificación Rural del Departamento, y mientras se lleven a cabo los estudios de los ríos Pilaya y Pilcomayo que podrán ser las fuentes de generación hidroeléctrica a mediano y largo plazo de cantidades considerables de kilowatts, es de suma urgencia encarar primeramente el aprovechamiento hidroeléctrico de San Jacinto mediante la construcción de la represa del mismo nombre y de la que anteriormente nos hemos referido por su carácter de proyecto de múltiple propósito, y el que generaría la cantidad suficiente de electricidad para cubrir la demanda adicional de la actual en el valle de Tarija para los próximos cinco a seis años.

Posteriormente, y a medida que el crecimiento de la demanda eléctrica en el valle de Tarija siga aumentando, aproximadamente dentro de tres años, se tendrá que llevar a cabo el proyecto de Zola, que generaría aproximadamente el doble de electricidad que San Jacinto con lo que quedaría satisfecha la previsible demanda del valle de Tarija para los próximos diez a doce años.

Para cubrir los requerimientos de energía eléctrica de las regiones de mayor superficie del departamento como son las provincias O'Connor, Gran Chaco, y sud de la provincia Arce, se espera que los proyectos del Pilaya y/o Pilcomayo sean factibles, y que éstas sean en el futuro las fuentes de generación hidroeléctrica verdaderamente importantes en el departamento. Pero, posiblemente, por razones de cumplir en el tiempo requerido por la demanda para el desarrollo de estas regiones será necesaria la ejecución de un proyecto de generación termoeléctrica con el aprovechamiento del gas natural, cuyas

Plaza Luis de Fuentes, de Tarija.

reservas parecen ser bastantes y muy interesantes en el departamento, o en su defecto utilizando el gas que pasa por el gasoducto hacia la Argentina.

A esta altura, considero que Tarija debe convertirse en una fuente de generación termoeléctrica y hidroeléctrica por sus condiciones naturales de recursos en el sur del país para así proveer también de energía a las regiones mineras próximas del sur, donde para el aprovechamiento mineralógico de sus riquezas se tendrán que instalar las proyectadas plantas de transformación metalúrgicas que requieren para su funcionamiento de suficiente y bastante energía.

En lo que a distribución de energía eléctrica se refiere y para que ésta sea eficiente y permita el aprovechamiento racional de las fuentes de generación eléctrica, se tiene que integrar todo el departamento mediante la interconexión completa del sistema eléctrico, el que a su vez tendrá que ser conectado a los sistemas de los departamentos vecinos; es decir, ejecutar lo que en principio se propone mediante el proyecto de Electrificación Rural que hoy es prácticamente una realidad por los Convenios firmados con AID y que cubrirá regiones importantes del departamento, para posteriormente seguir extendiendo las redes de distribución a todo el ámbito geográfico regional.



Tarija redobla sus esfuerzos para alcanzar el desarrollo venciendo sus problemas presentes cotidianamente.

De los muchos proyectos de transporte de carácter vial, ferroviario y aéreo que necesita el departamento, enunciaré a continuación solamente aquellos que considero ser los más importantes:

Camino Bermejo - Tarija - Potosí, que constituye parte de la troncal longitudinal occidental del país, de importancia en la vinculación internacional con la República Argentina, y de gran beneficio económico en lo que significa el acercamiento del complejo industrial de Bermejo y valle de Tarija con el altiplano boliviano.

Camino Villazón - Tarija - Entre Ríos - Villamontes - Crevaux - Esmeralda con el ramal de Palos Blancos a Yacuba, trayecto que uniendo las terminales de las redes ferroviarias occidental y oriental del país atravesaría en su amplitud el departamento de Tarija, vinculando el complejo agroindustrial del Gran Chaco con el valle de Tarija y las zonas altiplánicas del departamento hasta llegar en un extremo al departamento de Potosí y por el otro hasta la República del Paraguay y frontera argentina por el sur.

En materia ferroviaria Tarija es uno de los departamentos menos favorecidos del país, y la idea que prevalece de que hay que olvidarse del ferrocarril y ocuparse de construir únicamente caminos ha dejado de tener vigencia tanto por el desarrollo ferroviario mundial como por la consideración interna de que hoy Bolivia está utilizando uno de sus mejores empréstitos para la rehabilitación de sus ferrocarriles, siendo por lo tanto necesario que Tarija vuelva a formular sus aspiraciones de vinculación ferroviaria, proponiendo ahora la construcción de un tramo ferroviario que una las redes oriental y occidental del país en sus terminales del sur.

La aeronavegación requiere de las condiciones básicas de facilidades de operación y seguridad para que este medio de transporte rápido y eficaz se desarrolle. Por lo tanto, es de inmediata necesidad la construcción del aeropuerto internacional de Tarija, que está en vías de realización; y el mejoramiento de los aeropuertos de Bermejo, Yacuba y Villamontes que permitan operar bajo todas las condiciones climáticas, y para lo que se requiere primordialmente la consolidación, pavimentado y drenaje de las pistas de aterrizaje en longitud suficiente, y la instalación de equipos de ayuda para la aviación.

La integración de Tarija al proyecto de micro-ondas del país es una sentida necesidad en lo que a comunicaciones propiamente se refiere, para así contar con un sistema de comunicación rápida, eficaz, confiable y suficiente para satisfacer la demanda actual y requerimiento de mejor servicio tanto con el interior del país como con el exterior.

Por las condiciones naturales del departamento, la AGRICULTURA, GANADERÍA Y AGRO-INDUSTRIA constituirán la base del desarrollo sostenido de Tarija. A este respecto podemos señalar cuatro grandes proyectos, los que si bien ya están siendo encaminados, pero sin embargo aún no están siendo implementados en todas sus posibilidades.

1.- Complejo Agropecuario Industrial del Gran Chaco que comprende la instalación de la fábrica de aceites que está en ejecución, las obras de regadío de Villamontes que como dijimos anteriormente están en proceso de habilitación, y finalmente el desmonte y cultivo de por lo menos 70.000 hectáreas de oleaginosas para suministrar materia prima a la fábrica que se construye; y para este efecto cabe destacar la imperiosa necesidad que se tiene de contar con un pool de maquinaria suficiente tanto para los trabajos de desmonte requeridos como para los posteriores cultivos agrícolas.

2.- El proyecto vitivinícola del valle tarijeño el que en una primera fase, tomando sólo en cuenta las tierras actualmente irrigadas por gravedad de agua de superficie podrían cultivarse 5.000 hectáreas y cuya producción una vez elaborada en vinos y piscos alcanzaría a tener un valor, tomando condiciones promedio, de alrededor de cuarenta millones de dólares; considerando además de que el estudio que se viene realizando mediante un empréstito de la CAF, estima posible la exportación de estos productos además del crecimiento del mercado interno que a la fecha tiene comparativamente índices bajos de consumo de este tipo de bebidas, y las que siendo adecuadamente elaboradas no son tóxicas en cantidades racionales.

3.- Proyecto citrícola del complejo agro-industrial de Bermejo, que ha sido ampliamente estudiado y que contempla la instalación de una fábrica de jugos para absorber

la producción de la zona, pero que pese a que se indicaron condiciones aptas y favorables no está sufriendo suficientemente impulsado, y que en su ejecución emplearía una buena cantidad de tierras de Bermejo, las que por sus condiciones topográficas, extensión y/o distancia de la fábrica de azúcar no son aptas para el cultivo de la caña.

4. Repoblamiento ganadero del Gran Chaco y ganado lechero en los valles del departamento con la consiguiente pasteurización de la leche que ya ha sido anunciada como una pronta realidad por la CBF para una producción diaria de 40.000 litros de leche. El Chaco, que podría tener, a decir de algunos expertos, hasta 1.000.000 de cabezas de ganado, se indica que a la fecha no hay más de 50.000 cabezas, y como bien sabemos, por la situación geográfica esta zona podría ampliamente satisfacer la demanda de carne de todo el departamento y de la zona altiplánica próxima considerando a Potosí y minas del sur, y de haber los medios y condiciones exportar al norte de Chile.

De otros proyectos agropecuarios en el departamento que tienen perspectivas interesantes y se los ejecuta en cierta escala que puede ser ampliamente incrementada, también podemos citar el cultivo de trigo y fabricación de harina en variadas regiones del departamento, cultivo de tabaco en Chiquiaca, maíz en Entre Ríos y otros valles, fruticultura en variadas especies y en todas las regiones de valles, papas en zonas altiplánicas y de valles, crianza de cerdos en la provincia O'Connor y el Chaco, y muchos otros más. Pero lo que realmente es una seria deficiencia en el departamento que impide un rápido crecimiento agrícola y ganadero a pesar de la tradición fundamentalmente agraria de su gente, es la inadecuada política crediticia y de asistencia técnica con la que se cuenta en Tarija, tanto en los créditos bancarios estatales o de líneas especiales; créditos que en su mayoría son absorbidos por otras regiones del país por su proximidad a los centros de decisión.

Los proyectos MINEROS, PETROLEROS Y FORESTALES que pueden dar una inmediata y extraordinaria rentabilidad son de singular importancia para la generación de recursos que posibiliten el desarrollo. En materia de minería se sabe muy poco sobre Tarija, por lo

que estimo que primeramente se requiere de estudios y trabajos de prospección y exploración que permitan conocer cuál es su riqueza mineralógica, al igual que los trabajos que a la fecha se vienen realizando en la búsqueda de minerales radiactivos por cuenta del Ministerio de Minas.

Para los hidrocarburos que tradicionalmente ofrecieron perspectivas y realidades interesantes en el departamento y que a la fecha son la fuente de donde provienen sus regalías, se están realizando trabajos de exploración y prospección por cuenta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y de la Tesoro Petroleum Company; estando la explotación de los campos de producción actuales a cargo de Yacimientos.

La riqueza forestal del departamento que está compuesta de variedades de maderas como el cedro, nogal, pino, quina, palo blanco, urundel, timboi, lapacho, afata, roble, quebracho, y otros, constituye una valiosísima reserva que a la fecha y desde hace mucho tiempo atrás es explotada a mano y por varios aserraderos mecanizados, pero cuya función está limitada únicamente al derribe de árboles y corte de maderas. Requiriéndose por lo tanto de proyectos madereros integrales que beneficien al máximo las múltiples especies que existen en los bosques del departamento de acuerdo a sus características, y evitando de esta manera el desperdicio tanto en la explotación como en sus múltiples posibilidades de industrialización; siendo al mismo tiempo necesario formular proyectos prácticos de reforestación que sean suficientes al menos para conservar este patrimonio natural.

Para terminar, creo que es necesario enfatizar la necesidad del crecimiento orgánico y planificado de las ciudades y servicios urbanos dentro de las mejores condiciones sanitarias, estéticas y funcionales, como son los servicios de agua potable, alcantarillado, limpieza de la ciudad, pavimentado de calles y aceras, conservación de áreas verdes, organización de la circulación, y en fin, todo lo relativo a lo que son los Planes Maestros de Urbanización General. La realización de estos proyectos, considerados en todo su contenido, son ya una necesidad fundamental tanto para la ciudad de Tarija como capital del departamento, así como para todas las otras ciudades y poblaciones tarijeñas.



La simpática dama de la sociedad cruceña Srta. ELIZABETH CADARIO CASATEDO, presenta su saludo a la Patria en el año que celebra el sesquicentenario de su independencia.

SANTA CRUZ, 6 DE AGOSTO DE 1975

HOTEL CENTRAL

DE
EDUARDO NAVARRO VILLA
Establecido el año 1940
Calle Bustillo N° 1230 - Teléfono 2207
Casilla 225.
POTOSÍ - BOLIVIA

Situado a una cuadra de la Plaza "10 de Noviembre" unos pasos de todas las oficinas públicas y particularmente En pleno centro comercial y de todas las actividades turísticas de la Villa Imperial.

EN EL SESQUICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA
SALUDA REVERENTE A LOS MANES DE LA PATRIA QUE NOS LEGARON UNA NACION LIBRE Y SOBERANA
Potosí, Agosto de 1975.



La primera casa especializada en artículos fotográficos, fundada el 11 de Noviembre de 1940, por los señores Herman Hirschberg, Hertha de Hirschberg y Heinz Hirschberg (hijo) bajo el nombre de "Galería Guzmán de Rojas" ubicada en la calle Bueno casi esq. Av. Alameda (El Prado) siendo en aquella época el sr. Heinz Hirschberg el primer reportero gráfico con que contaban los periódicos locales, posteriormente se denominó "Laboratorio Fototécnico" donde ofrecen trabajos de fototécnica para ilustraciones de Prensa, Industria, Diapositivas, Reproducciones, Revelación y copias en colores, blanco y negro, trabajos de aficionados, etc. y actualmente este importante laboratorio es muy conocido como FOTECO en nuestro medio, donde se encuentran accesorios de toda clase, cámaras fotográficas, filmadoras, proyectores de película y slide etc. etc. A la fecha cuenta con 35 años al servicio de Bolivia.

LA PAZ, Av. 16 de Julio 1557
Tel. 25961 - Casilla 1118

COCHABAMBA:
Calle Gral. Achá 3897 - Tel. 4066



SALUDA AL SESQUICENTENARIO DE LA REPUBLICA

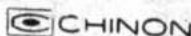
Representantes en Bolivia de:

PERUTZ



MINOX

Rollei



GOSSEN

REGULA

hama

BALDA - WERKE



REVELAMOS Y COPIAMOS FOTOGRAFÍAS EN COLOR Y BLANCO Y NEGRO DE CUALQUIER MARCA EN SOLO 6 HORAS

Ferrania, Agfa, Kodak, Orwo, Tura y Peruvia

Desarrollo de Tarija

Por Eduardo Trigo O'Connor d'Arlach

SI BIEN las razones económicas no fueron determinantes para la fundación de Tarija, su ubicación geográfica y la riqueza exuberante de la campiña que la rodeaba, determinaron que la ciudad se convirtiera, al correr de los años, en un importante centro de actividad.

Las principales labores que se desarrollaron en la zona desde el período colonial, fueron la agrícola y la ganadera. Posteriormente, al promediar el Siglo XVIII, los sacerdotes jesuitas instalaron en el lugar denominado "El Obraje", la primera fábrica, destinada a la producción de paños y bayetas que compitieron con la mercadería que, en esa época, era importada desde El Cuzco. Las grandes distancias que separaban a Tarija de los demás centros poblados y la falta de vías de comunicación determinaron que la producción agrícola y artesanal, con escasas excepciones, estuvieran destinadas al mercado local.

En el Siglo XIX la actividad comercial influyó fuertemente en la economía regional.

duciéndose el éxodo de valioso capital humano, el abandono de proyectos agrícolas e industriales, la disminución del comercio y la dependencia, en gran medida, del presupuesto fiscal. Este cuadro no ofrecía ninguna perspectiva favorable para los hombres de empresa puesto que no podía pensarse, ni remotamente, en inversiones de magnitud.

Al presente las circunstancias han cambiado y parece que Tarija se incorpora, definitivamente, a los programas de expansión de la economía nacional y el Departamento se convertirá en un nuevo "Polo de Desarrollo" que ha despertado expectación en los sectores públicos y privados.

Las principales actividades que han hecho posible que el Sud del país cambie de imagen son las siguientes:

HIIDROCARBUROS

Tarija es el distrito petrolero más antiguo

o sea el 38,6% de los pozos perforados en Bolivia, con un total de 92.438 metros.

El primer pozo exploratorio de Nuevo Campo perforado fue en el lugar de "Los Monos", en la serranía del Aguaraque, Provincia Gran Chaco, las labores fueron iniciadas en 1949 y terminadas en 1951, habiéndose establecido una estructura gasífera que será explotada comercialmente en el curso de los próximos meses. El último pozo fue el de "Conchas" en la serranía de Guandacay, Provincia Arce.

Con referencia a las labores desplegadas en todo el país, YPFB perforó 98 pozos exploratorios de Nuevo Campo, de los cuales 37 fueron ubicados en Tarija, o sea el 39,8% del total. De estos pozos 5 dieron resultados satisfactorios que equivalen al 31,25% de los campos descubiertos por YPFB en el país.

Los campos descubiertos en el Departamento de Tarija son: "Toro" en 1954, "Barredero" en 1966 en la serranía de El

La producción de petróleo constituye la base del desarrollo económico y social de Tarija en razón de que el Departamento se beneficia con el 11% por concepto de regalías en virtud de la Ley de 31 de diciembre de 1929 proyectada por la brigada parlamentaria tarijeña integrada por Octavio O'Connor d'Arlach, Julio Pantoja Estenssoro, Oscar Trigo Pizarro, Arcil Oliva Dalence y Delfín Pino Ichazo. Esta Ley también benefició a los departamentos de Santa Cruz y Chuquisaca.

MINERIA

Ante la posibilidad de que el Departamento de Tarija sea rico en minerales radioactivos se han contratado los servicios de la empresa italiana AGIP que ha iniciado la prospección que alcanzará a todo el Departamento.

El Ministro de Minas Antonio Zelaya, ha informado que se han descubierto yacimientos de carbón de piedra en la Provincia Arce, esperándose que, en breve, se evalúe su magnitud. Esta riqueza estaría destinada a cimentar a los ahorros de fundición de estaño, precautelando la riqueza forestal chaqueña puesto que, hasta el presente, se utiliza carbón vegetal en esas plantas metalúrgicas.

El mismo Secretario de Estado dispuso estudios en los yacimientos de sal ubicados en la Provincia O'Connor, los que han sido ejecutados por técnicos nacionales.

AGRO-INDUSTRIA

El Presidente de la República Víctor Paz Estenssoro el 15 de abril de 1964, colocó la piedra fundamental del Ingenio Azucarero "Stephen Leigh" de Bermejo, después de que expertos nacionales y extranjeros verificaron las excelentes condiciones que ofrecía la región para el cultivo de la caña de azúcar.

Este Ingenio Azucarero al que Tarija apoyó económicamente destinando el producto de sus regalías por concepto de explotación de hidrocarburos, se convirtió en el centro agro-industrial más grande del Sud de la República y fue la base del futuro polo de desarrollo.

Por razones que no han sido debidamente esclarecidas el montaje de la fábrica sufrió una prolongada demora. Recién en 1968 y después de insistentes pedidos de las organizaciones cívicas, el Ingenio "Stephen Leigh" entró en funcionamiento con una zafra de prueba. Desde ese año la producción de azúcar de Bermejo ha tenido un incremento sostenido como lo demuestra el siguiente cuadro:

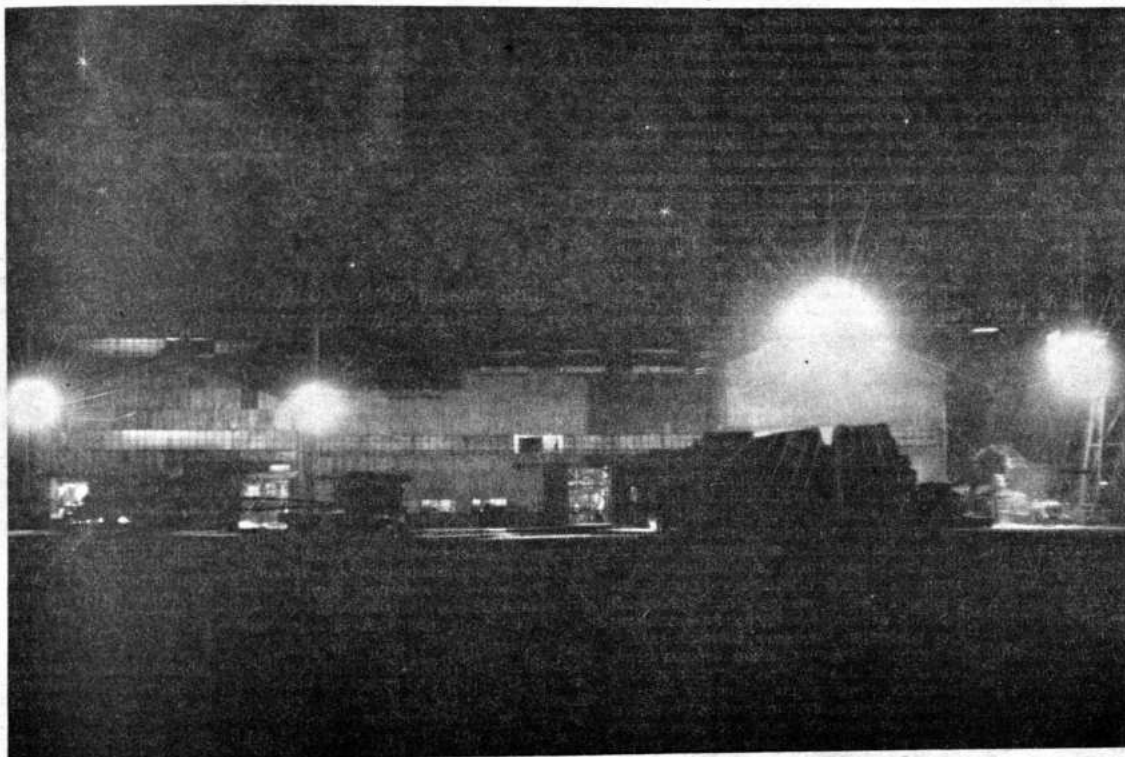
Año	Quintales de azúcar
1968	68.421
1969	179.980
1970	297.914
1971	378.000
1972	466.857
1973	687.201
1974	753.851

En abril de 1974 el Presidente de la República General Hugo Banzer Suárez inauguró el Ingenio "Moto Méndez", instalado con un crédito japonés que ascendió a ocho millones de dólares. Con este nuevo Ingenio la capacidad de molienda de 1.500 toneladas diarias ha sido incrementada a 4.000 toneladas, previniéndose que la producción anual de azúcar superará al millón de quintales anuales.

Actualmente existen en el área de Bermejo 6.100 hectáreas destinadas al cultivo de la caña de azúcar para proveer de materia prima a los dos ingenios. De este total 4.500 se encuentran en poder de pequeños agricultores, en su mayoría campesinos agrupados en varias cooperativas. El promedio de rendimiento es de 80 toneladas métricas por hectárea, que supera ampliamente a los índices de las demás áreas cañeras del país.

Debido a la ubicación geográfica de estos ingenios el azúcar producida en Tarija tiene facilidades competitivas para su exportación a través del Puerto de Rosario, ventaja que ha sido aprovechada para que Bolivia participe, por primera vez, en el "Mercado Mundial" como país productor. Se prevé que estas exportaciones serán incrementadas con el consiguiente ingreso de divisas para la Nación.

Existe la posibilidad de que se aproveche el bagazo para la fabricación de papel que complementaría el complejo industrial de Bermejo.



La ciudad se convirtió en un importante centro de comercialización de mercaderías de ultramar recibidas a través del Puerto de Rosario, para su distribución a otros distritos del país. El impacto que tuvieron las actividades mercantiles creó un período de relativa bonanza, cuyos efectos aún pueden apreciarse en la arquitectura de las edificaciones de la época que mantienen cierta unidad y que permanecen como testigos de un período que se prolongó hasta la década de los años veinte de este Siglo.

Razones ajenas a la voluntad empresarial incidieron fuertemente en el estancamiento que sufrió Tarija a partir de la Guerra del Chaco, hasta hace pocos años en que se dan nuevas pautas para sacar a la región del abandono en que se encontraba y echar las bases de un nuevo polo de desarrollo en el país.

Las causas de ese estancamiento, cronológicamente, fueron las siguientes: a) el aislamiento de la capital del Departamento resultante de las nuevas vías de comunicación, a consecuencia de las cuales Tarija dejó de ser el nexo obligatorio entre Bolivia y Argentina; b) la gran crisis económica que afectó a todas las naciones al finalizar la tercera década; c) la Guerra del Chaco, con todos sus efectos negativos y d) el excesivo fraccionamiento de la propiedad agraria.

Las causas citadas motivaron la asfixia económica en que estuvo sumido el Departamento por más de tres décadas, pro-

duciéndose el éxodo de valioso capital humano, el abandono de proyectos agrícolas e industriales, la disminución del comercio y la dependencia, en gran medida, del presupuesto fiscal. Este cuadro no ofrecía ninguna perspectiva favorable para los hombres de empresa puesto que no podía pensarse, ni remotamente, en inversiones de magnitud.

Con el transcurso del tiempo los índices de producción de Bermejo y Sanandita se reducen a límites muy bajos, hecho que determina el incremento en las labores de exploración por parte de la entidad fiscal. Según información oficial hasta fines de 1974 YPFB perforó en el Departamento de Tarija 46 pozos exploratorios

Ingenio azucarero de Bermejo. Una representación de la energía permanente por la que Tarija logrará su industrialización.

Candado en las proximidades de Bermejo, Provincia Arce. "San Alberto" en 1967 en la serranía de San Antonio y "Caigua" en 1973 en la serranía del Aguaraque Provincia Gran Chaco (2).

El descubrimiento del campo de Caigua, en abril de 1973, fue recibido con alborozo en el país por su alto rendimiento y por la óptima calidad de la producción. Por otra parte tuvo una gran repercusión en la economía departamental.

La entidad fiscal continúa realizando trabajos de exploración y al mismo tiempo ha firmado un contrato con la empresa Tesoro Petroleum Company con el mismo propósito, habiéndosele asignado una importante área de 940.000 hectáreas en las provincias Gran Chaco y O'Connor. Esta compañía, de origen norteamericano, ha iniciado las labores de prospección sísmológica que concluirán a fines del presente año para dar lugar a las primeras perforaciones. Se ha anunciado que, en breve, operará también la empresa canadiense Western De Calta, cuyas labores abarcarán las provincias antes nombradas.

EMBOTELLADORA SUCRE

S.R.L.



Lo que actualmente es EMBOTELLADORA SUCRE S.R.L. inició sus actividades en la ciudad en abril de 1966. Por aquel entonces la firma tenía un capital pagado de 240 mil pesos bolivianos.

Las primeras botellas de gaseosas salían de la planta instalada en un local alquilado de la Av. Hernando Siles.

En 1970, el Sr. Edgar Salinas, adquirió el resto de las acciones quedando como único propietario de la firma.

Fue desde entonces que EMBOTELLADORA SUCRE recibió el impulso que era necesario; se adquirió un inmueble para adecuarlo a las nuevas instalaciones; se compraron movilizables para la distribución de los productos y se dio paso a una nueva organización interna cuyos resultados determinaron que hoy día sea la principal planta embotelladora del sur de la República.

El capital actual es de 6 millones de pesos bolivianos.

Colaboran al Gerente Sr. Edgar Salinas Barrón, el Lic. Jaime Arduz en su calidad de Sub-Gerente y el Lic. Andrés Cosulich como Contador.

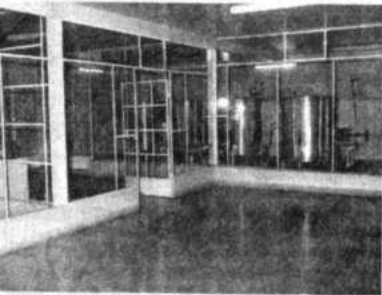
La elaboración de los productos SUCRE está sometida a un riguroso

control en todas sus fases de producción. Es una de las pocas fábricas que ha confiado el control de calidad a la experiencia de un Ing. Químico, el Ing. José Gutiérrez, cuya responsabilidad es exigir para garantizar al consumidor un producto sano, calificado y agradable.

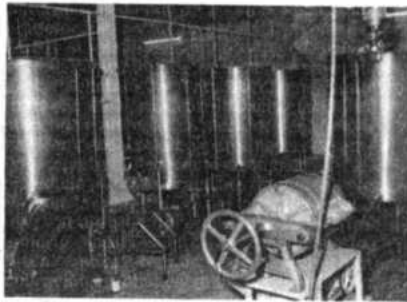
El prestigio alcanzado por EMBOTELLADORA SUCRE ha servido para lograr la confianza de la mundialmente conocida línea de PEPSI COLA cuya concesión enriquece más el mercado y proporciona a esta firma el orgullo de producir un refresco de calidad internacional.

El interés por contribuir a la actividad industrial del país, y especialmente del sur, encuentra otra significativa expresión cuando EMBOTELLADORA SUCRE está empeñada en una inversión aproximada de 8 millones de pesos para instalar "EMBOTELLADORA TARIJA" en la bella tierra del Guadalquivir. Los equipos y maquinarias de industria argentina están siendo provistos por la firma Carballo.

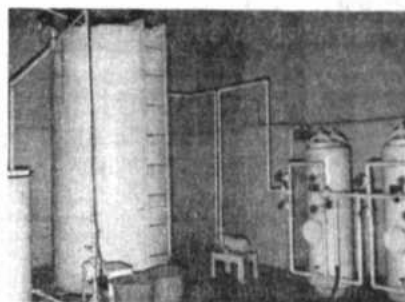
La nueva Embotelladora contribuirá al mercado regional con los famosos productos de Canada Dry.



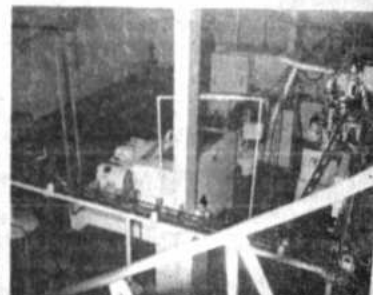
MODERNA SALA DE JARABES Y LABORATORIO. Una vista de ambas instalaciones donde trabaja personal profesional especializado.



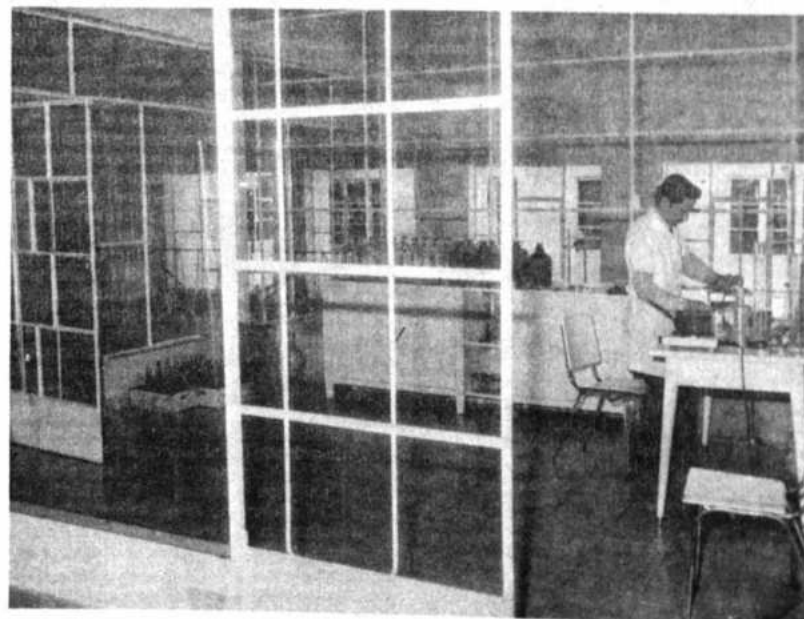
VISTA PARCIAL DE LA SALA DE JARABES. Los recipientes son destinados a recibir los preparados de jarabe para cada uno de los sabores de productos Sucre y Pepsi Cola.



VISTA PARCIAL DE LA PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUA. El tratamiento del agua es una de las fases de mayor cuidado e importancia en fabricación de los productos Sucre.



VISTA PARCIAL DE LA SALA DE LLENADO. Un sistema automático rodeado de la máxima seguridad deposita el producto en las botellas.



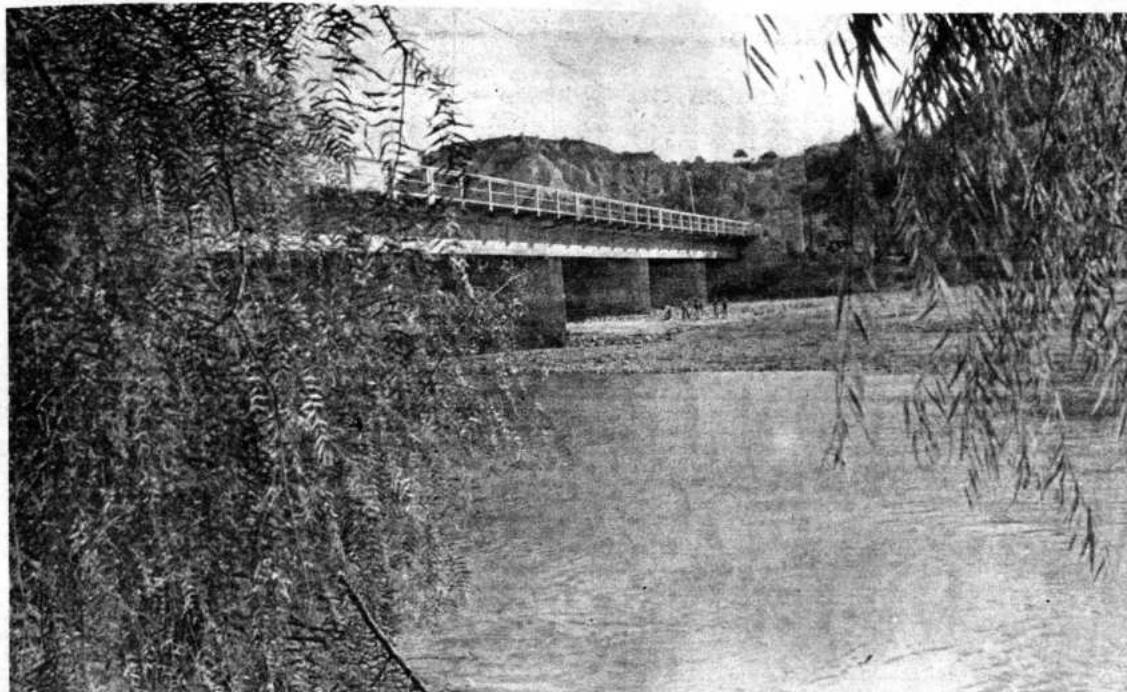
VISTA PARCIAL DEL LABORATORIO. El ambiente está destinado a las pruebas y ensayos de los productos Sucre.



MONTACARGA ELECTRICO. El producto embotellado se lleva hasta los depósitos de arriba en este moderno montacargas eléctrico.

DEPOSITO DEL PRODUCTO ELABORADO. Millares de botellas se retiran diariamente de estos depósitos para su venta en la ciudad y distritos del sur.

PLANTA Y OFICINAS:
AVAROA 102
SUCRE- BOLIVIA



PLAN VITIVINICOLA

Desde el período colonial, Tarija ha sido un importante centro productor de uva. Se dice que los sacerdotes jesuitas iniciaron el cultivo de la vid en este valle, el que fue incrementado de acuerdo con las necesidades de la época dando lugar a la fabricación de vinos y singanis que gozaron de aceptación en el mercado nacional.

Este cultivo sufrió una depresión en la década de los años cincuenta y los primeros de la siguiente como consecuencia de la excesiva parcelación de la propiedad agraria y la falta de apoyo gubernamental.

Al concluir la década de los años sesenta el cultivo de la vid en Tarija tiene un impulso vigoroso y se da inicio a través de las bodegas "Kohlberg" ubicadas en Santa Ana, a la producción industrial de vino, hecho que impulsó a otros agricultores a realizar plantaciones de parrales con sarmientos importados de la República Argentina.

Los propietarios de pequeñas parcelas ubicadas en la Provincia Avilés han fundado la Cooperativa "Santiago Limitada" que se ha constituido en el organismo impulsor del cultivo de vid en la región. Esta Cooperativa organizó, en principio, un cursillo dictado por un profesor de la Universidad Católica de Chile y buscó la asistencia del Servicio de Voluntarios Alemanes, logrando, pese a sus escasos recursos iniciales, incrementar las plantaciones y brindar asistencia técnica a sus asociados.

Los objetivos de la Cooperativa son muy ambiciosos, para planificar sus actividades en forma sistemática ha encomendado a la empresa Prudencio Claros Asociados, un estudio de factibilidad económica y técnica con un crédito de pre-inversión otorgado por la Corporación Andina de Fomento (CAF).

Este estudio ha confirmado la existencia de excelentes condiciones de agua, suelo, y clima del valle tarijeño determinando que pueden ser aprovechadas 5.000 hectáreas con posibilidades de exportar los productos elaborados a los países miembros del Pacto Andino. El índice actual de producción es de 20.000 Kg. por hectárea.

El cultivo de las cinco mil hectáreas, según el estudio, podría tener un rendimiento aproximado de 90.000.000 de litros de vino anuales, con un ingreso bruto de 50.000.000 de dólares por año, creando fuentes de trabajo para 6.000 personas.

No cabe duda de la ejecución de este proyecto significaría la transformación de la economía del valle tarijeño elevando considerablemente el nivel de vida de sus pobladores y brindando al país nuevos rublos de exportación.

PROYECTO ALGODONERO:

La Universidad Boliviana "Juan Misael Saracho" de Tarija, ha iniciado en este Departamento el cultivo del algodón con plantaciones en Puerto Margarita (Provincia O'Connor). Para este fin esa Casa de Estudios Superiores ha obtenido un crédito del Banco Central de Bolivia por \$b. 11.044.556.

Con otro crédito de \$us. 520.406 ha adquirido e instalado una desmotadora de algodón en Campo Pajoso (Provincia Gran Chaco) que también está a disposición de los agricultores privados de la región.

El retraso en el embarque de la maquinaria agrícola y las dificultades de comercialización del algodón en el mercado internacional, han evitado el cumplimiento del cronograma de trabajos que preveía el aprovechamiento de 1.000 hectáreas.

Sin embargo, aunque los resultados no han sido alcanzados en el tiempo previsto, la Universidad tarijeña tiene el mérito de haber incursionado en nuevos campos echando las bases para la futura plantación de algodón en el Sud del país y de haber iniciado actividades en busca de su estabilidad económica que asegure sus programas académicos.

PROYECTO AGRO INDUSTRIAL DEL CHACO

En la Provincia Gran Chaco de Tarija, a través de la Corporación Boliviana de Fomento se lleva a cabo un esfuerzo de caracteres sobresalientes para crear un complejo agro-industrial que permitirá el aprovechamiento de 20.000 hectáreas de tierra aptas para el cultivo de oleaginosas y el funcionamiento de una fábrica de aceites comestibles que será la más moderna de la América Latina.

El plan agrícola tiene sus antecedentes en los estudios realizados por una comisión técnica mexicana a principios de la década de los años cuarenta, sobre cuyos lineamientos generales se concibió el Proyecto de Regadío de Villa Montes, que también fue estudiado por la empresa alemana "Ingeniería Global".

Los trabajos iniciados en la década del cincuenta por la empresa Thompson fueron ejecutados hasta 1956 demandando una inversión que sobrepasó los dos y medio millones de dólares. Después de un avance significativo, fueron paralizados por razones de carácter económico. Desde el momento del abandono de los trabajos, insistentes pedidos se formularon al Gobierno demandando la conclusión de esta obra que traería grandes beneficios para el país.

El Gobierno del Presidente Banzer dispuso la asignación de fondos de PADES por un monto de \$b. 1.200.000 que permitieron trabajos de reconstrucción en el canal de riego, construcción de defensivos y limpieza de sifones. En el primer trimestre del primer año se hizo una asignación de \$b. 1.800.000 y se ha incorporado en el Presupuesto General de la Nación una partida de \$b. 27.000.000 que permitirá extender las labores hasta alcanzar el canal una longitud de 14 kilómetros.

El objetivo del proyecto es lograr el aprovechamiento de 20.000 hectáreas bajo influencia de riego que serían destinadas al cultivo de oleaginosas, especialmente soya, maní, girasol, algodón, y sésamo. La Corporación Boliviana de Fomento, en una granja de 300

Nuevas vías de comunicación cruzan el territorio tarijeño comunicando a sus poblaciones.

hectáreas ha iniciado los cultivos experimentales con el fin de obtener semillas y recomendar a los agricultores de la región el cultivo adecuado. Los primeros resultados han sido considerados como satisfactorios, pese a la prolongada sequía que afectó a la zona.

Actualmente se encuentra en operación la casa de máquinas con un equipo de generación de energía eléctrica y cinco bombas para riego. La impermeabilización del canal ha sido ejecutada en un porcentaje elevado.

FABRICA DE ACEITES:

La fábrica de aceites comestibles que se instala en Villa Montes ha sido proyectada sobre la base de los estudios de factibilidad elaborados por la empresa consultora "Ingeniería Politécnica Americana" (IPA), habiendo sido adjudicado el proyecto después de una licitación internacional, a la compañía belga-argentina D'Smet, por un monto de \$us. 11.417.000.-

La Corporación Boliviana de Fomento entregó a dicha firma un terreno de once hectáreas con las obras de infraestructura indispensables. Sobre esta superficie estará instalado este importante complejo industrial que incluye los silos con capacidad para 41.000 toneladas de semillas.

La fábrica, dotada de los más modernos elementos podrá procesar todo tipo de oleaginosas con un rendimiento anual de 15.000 toneladas métricas de aceites comestibles, 22.000 toneladas de harina de soya para consumo humano y 21.000 toneladas de tortas para alimentación animal. Demandará el cultivo de aproximadamente 60.000 hectáreas en las diferentes provincias del Departamento

de Tarija, que constituyen su zona de influencia. Su magnitud, como ha sido oportunamente destacada, será diez veces mayor a la del Ingenio Azucarero "Stephen Leigh" de Bermejo.

Según los estudios de comercialización, el 40% de la producción será destinada al mercado boliviano y el 60% será exportado, principalmente a los países miembros del Pacto Andino. La puesta en marcha de esta fábrica ha sido prevista para el mes de abril de 1976.

GANADERIA

La ganadería bovina, durante muchos años, ha constituido la principal actividad de los pobladores de la Provincia Gran Chaco. La calidad de la alimentación constituye factor determinante para que la carne de la región merezca muy buena aceptación. Esta zona, en el pasado, ha provisto de este artículo de primera necesidad a varios centros del país y también a poblaciones del Norte de la Argentina.

Sin embargo, pese a las buenas condiciones de comercialización, la ganadería en el Chaco y en la Provincia O'Connor tuvieron dos factores adversos: el primero la guerra con el Paraguay con sus efectos devastadores, puesto que esta riqueza sirvió de alimento al Ejército en campaña y el segundo las epidemias que se presentaron en un momento en el que no existían recursos de ninguna naturaleza para combatirlos.

Al presente el Banco Interamericano de Desarrollo ha establecido una línea de crédito para llevar a cabo el repoblamiento ganadero en el Gran Chaco.

Para combatir las enfermedades no se ha creado ninguna estación zooléctica y esta labor es realizada por los ganaderos privados en forma aislada y esporádica.

El Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija, con el fin de alcanzar el desarrollo armónico del Departamento, ha proyectado una cabaña de porcinos en Entre Ríos, habiéndose previsto el incremento científico en la cría de cerdos, reglón, que, pese a los óptimos resultados obtenidos mediante trabajos rudimentarios, no ha sido debidamente explotado.

A través de este proyecto se superarán las características genéticas de las razas de porcinos existentes con el consiguiente mejoramiento de la producción de carne. El establecimiento de esta cabaña impulsará además, el cultivo de maíz en la región, elevando los ingresos económicos de los agricultores.

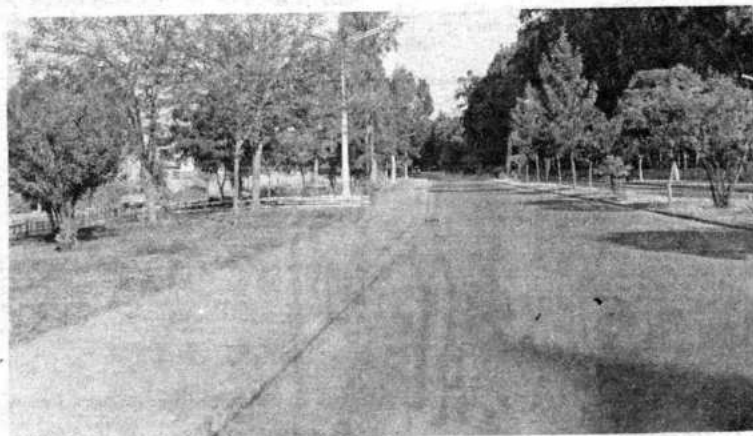
En las zonas altas del Departamento, especialmente en las provincias Méndez y Avilés existen buenas condiciones naturales para desarrollar la ganadería ovina. No se han dado pasos concretos para iniciar un programa factible. Últimamente se ha informado de un proyecto conjunto entre las autoridades locales y las del Departamento de Chuquisaca.

PROYECTOS INDUSTRIALES:

Con el apoyo del Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija (CODETAR) se están impulsando proyectos industriales que tendrán efectos muy positivos en la economía regional. Entre los principales se pueden citar los siguientes:

Fábrica de cerveza: Con un grupo de inversionistas alemanes, CODETAR ha fundado la "Cervecería Bavaria Unión Tarija S.A." (CERBAUT S.A.) que demandará una inversión inicial de un millón y medio de dólares americanos. El Comité tiene el 20% de las acciones con el propósito de transferir a sectores privados el 50% de ese porcentaje.

La Cervecería, según se ha informado, podrá producir 14.000 hectolitros anuales que equivaldrán al 40% de la capacidad instalada.



Una moderna avenida de la ciudad de Tarija.

La malta será importada de la Argentina y de Chile y la cebada será cultivada en la región de Iscayachi en Tarija (3).

Planta de alimentos balanceados: CODETAR ha adjudicado a la firma "Borda Reyes", representante de la empresa "Giuliani Hermanos" de la República Argentina, la construcción de la fábrica de alimentos balanceados con una capacidad anual de 15.000 toneladas de productos científicamente elaborados para el consumo animal. El mercado de esta planta será, fundamentalmente, el Departamento de Tarija y luego Potosí y Chuquisaca, con perspectivas a expandirse a otras regiones del país.

Este proyecto industrial entrará en funcionamiento en el curso del próximo año.

Fábrica de envases de vidrio: CODETAR ha anunciado que, próximamente, se instalará en esta ciudad una fábrica de envases de vidrio que aparte de abrir nuevas fuentes de trabajo llenará una sentida necesidad. Esta fábrica utilizará materia prima local de buena calidad.

Plan lechero: Con un crédito otorgado por el Gobierno de Dinamarca, se instalará una planta industrializadora de leche que estará al servicio de la población tarijeña y de algunas zonas vecinas. Tendrá una capacidad de 40.000 litros diarios y producirá leche pasteurizada, mantequilla y leche en polvo.

La Corporación Boliviana de Fomento, ente que manejará el crédito ha dado los pasos iniciales para la ejecución del proyecto que demandará una inversión aproximada de un millón de dólares.

Sector Privado: A las escasas industrias que existían en Tarija se han añadido, recientemente, las plantas productoras de vinos y singanis cuya comercialización ha tenido buenos resultados en el mercado nacional.

Una ensambladora de autobuses funciona en Tarija desde el año pasado. Durante el tiempo que lleva de trabajo, ha provisto de vehículos de alta capacidad para el transporte de pasajeros, los mismos que son utilizados en las diferentes rutas nacionales.

Una industria que recientemente ha ingresado a la fase de producción es la fábrica de detergentes "Río de la Plata Ltda." que tiene prevista la fabricación de envases de plástico para diferentes usos y la preparación de insecticidas. Esta planta utiliza un alto porcentaje de materia prima local.

Se espera que la Cooperativa "Santiago Ltda." pueda concretar, en el futuro próximo, sus planes de industrialización, para aprovechar la materia prima que produce en la elaboración de productos derivados de la vid, especialmente vinos y licores destilados.

ACTIVIDAD BANCARIA:

Un síntoma alentador del impulso que han tenido las actividades tanto públicas como privadas, constituye la apertura de oficinas bancarias en la capital del Departamento. Hasta hace poco tiempo funcionaban agencias del Banco del Estado, Banco Agrícola de Bolivia y Banco Nacional de Bolivia. En los últimos años las siguientes instituciones han establecido sus agencias: Banco Central de Bolivia, Banco de Potosí S.A., Banco Popular del Perú, Banco Mercantil y Banco de Crédito de Oruro. Próximamente lo harán el Banco de la Nación Argentina. El Banco Industrial ha creado una oficina de representación que canaliza las solicitudes de créditos y otros bancos, como el Boliviano Americano, han anunciado que ampliarán sus servicios a la ciudad del Guadalupe.

Constituye otro síntoma alentador del incremento de actividades, el hecho de que Tarija, en el periodo 1966-72, tuvo una tasa de crecimiento del Producto Geográfico Bruto (PGB) del 7.8% mientras que el resto del país en el mismo periodo fue del 4.9% (4).

ESTUDIOS REGIONALES:

Una importante extensión del Departamento de Tarija, está siendo estudiada por la Comisión Boliviana de la Cuenca del Río Pilcomayo para lograr el aprovechamiento integral de sus recursos.

Esta Comisión ha sido creada a recomendación de la IV Conferencia de Cancilleres de los países de la Cuenca del Plata y por acuerdo de los gobiernos de Bolivia, Argentina y Paraguay.

Aparte del soporte financiero estatal, esta Comisión recibe la cooperación de la Organización de Naciones Unidas, Organización de Estados Americanos y Banco Interamericano de Desarrollo, que han brindado asistencia técnica y financiera para el cumplimiento de sus funciones específicas.

La Comisión Boliviana de la Cuenca del Río Pilcomayo, cuya sede se encuentra en la ciudad de Tarija, ha formalizado convenios de mutua cooperación con los Comités de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija, Potosí y Chuquisaca y con la Universidad Boliviana Juan Misael Saracho de Tarija.

En el ambiente interno proyecta realizar estudios de aguas subterráneas en las provincias Gran Chaco de Tarija y Luis Calvo de Chuquisaca, establecerá un mecanismo de un intercambio de formación hidrológica y sedimentaria con la Empresa Nacional de Electricidad y colaborará en la realización de estudios edafológicos en las áreas seleccionadas para implantar el complejo agro-industrial del Gran Chaco. La Comisión procurará, además, la inventariación de recursos naturales en todo el Departamento a través del Programa Satélite Tecnológico de Recursos Naturales GEOBOL/ERTS.

TURISMO:

El turismo puede convertirse en una importante fuente de ingresos económicos para la región, tomando en cuenta los factores que ofrece la naturaleza. Por otra parte este valle

que el desarrollo económico del Departamento sea paralelo al desarrollo social. Trabajos de diferentes sectores se llevan a cabo en este sentido, los principales son los siguientes:

COOPERATIVA MADRE Y MAESTRA LTDA.

La Cooperativa "Madre y Maestra" Ltda., fundada en octubre de 1964 por su actual Presidente el R.P. Bartolomé Attard constituye el más grande esfuerzo que se lleva a cabo en Tarija para alcanzar la superación económica de la sociedad respetando la dignidad del ser humano. Esta organización que comenzó sus actividades con 35 socios tiene al presente 7.000 afiliados que trabajan tesoneramente para conseguir mejores niveles sociales de vida.

Dentro de su estructura la Cooperativa está dividida en las siguientes secciones:



Ciudad de Tarija.

Ahorro y Préstamo, Vivienda, Salud, Bolsa de Estudio, Industrial y de Consumo, aparte de otras dependencias.

Mediante el programa de vivienda ha hecho posible la construcción de los nuevos barrios "El Carmen" y "Juan XXIII", dotando de casas propias a aproximadamente 200 familias. Prevé la construcción de otro barrio que se denominará "Cuarto Centenario" para el cual busca las fuentes de financiamiento necesarias.

A través de la Sección Salud, ha instalado un policlinatorio donde brinda asistencia médica a sus afiliados con la cooperación de religiosas españolas. El objetivo, en este campo, es la edificación de una clínica en un terreno propio que posee en la Avenida Costanera "Las Américas".

La Cooperativa cuenta con una fábrica de mosaicos, otra de cerámica roja y una carpintería que han sido montadas con donaciones externas y con créditos obtenidos en el país.

Uno de los programas de mayor trascendencia de "Madre y Maestra" es la Bolsa de Estudio que otorga becas a jóvenes tarijeños para que realicen sus estudios de profesionalización en centros nacionales y extranjeros. Actualmente tiene más de 150 becados de los cuales 90 se albergan en un edificio de cuatro plantas adquirido en La Paz, para este fin.

Con diferentes donaciones y aportes propios ha construido una moderna iglesia en el Barrio "Juan XXIII" para dar asistencia espiritual a los pobladores de la zona.

ACCION CULTURAL LOYOLA:

Acción Cultural Loyola (ACLO) que se fundó en Sucre, a pedido expreso de las autoridades e instituciones cívicas de Tarija, amplió sus actividades a este Departamento en febrero de 1973.

Desde su fundación en esta ciudad viene cumpliendo una profícua labor en favor del campesinado con programas amplios que promueven la promoción integral del poblador de área rural, dotándolo de cursos de alfabetización, medios de información y soluciones de vida, reconociendo tanto los atributos de su personalidad como su posición dentro del medio social.

ACLO en la presente gestión desarrolló cursos de alfabetización radial en 27 centros distribuidos en 23 comunidades rurales. Su plan de acción a través de diferentes programas, abarca a las seis provincias del Departamento siendo actualmente 43 las comunidades beneficiadas con sus servicios de orientación.

Esta institución que dirige el sacerdote jesuita Jorge Trias, dentro del plan que ejecuta dentro del presente año, ha previsto la promoción cooperativa en el campo y la construcción de una residencia para campesinos en la ciudad de Tarija. En el futuro creará una granja experimental y un centro de cursillos.

Se ha destacado que la respuesta del campesino tarijeño a la labor de ACLO es altamente positiva y alentadora. Los cursillos ultimamente realizados con la participación de 62 líderes de 31 comunidades, fueron organizados y dirigidos por los mismos campesinos.

CAPIT S.A.

Con el fin de buscar la participación popular en el programa agro-industrial de Gran Chaco se ha fundado la "Corporación Agropecuaria e Industrial Tarija S.A." que agrupa a personas jurídicas y morales en un objetivo común.

Esta organización ha formado con la Corporación Boliviana de Fomento una sociedad mixta para trabajar en un plano de igualdad en el proyecto agrícola de Villa Montes. Se trata de un primer esfuerzo de esta naturaleza y existen fundadas esperanzas para creer que, a través de CAPIT S.A., el pueblo tarijeño podrá tener una presencia activa en los proyectos que transformarán a la región.

La Sociedad Mixta ha establecido el derecho de copropiedad sobre las tierras que serán habilitadas a través del Proyecto de Regadío de Villa Montes, buscará la adquisición de un pool de maquinarias y tendrá ingerencia directa en los programas de desarrollo agropecuario.

EDUCACION PROFESIONAL:

La Universidad Boliviana "Juan Misael Saracho de Tarija" constituye el principal centro académico del Departamento. Para la formación profesional de los estudiantes ofrece las siguientes carreras: a) a nivel de Licenciatura: Administración de Empresas, Agronomía del Trópico; Agronomía del Valle, Agronomía, regadío y manejo de suelos, Economía Agrícola, Auditoría, Derecho, Economía, Enfermería, Ingeniería Forestal y Odontología; b) a nivel de Técnico Superior: Contador General, Cultivos de Trópico, Enfermería, Fruticultura-Enología, Forestal e Industria de la Alimentación.

Conjuntamente con CODETAR coopera en diversos cursos dictados para el mejoramiento de la mano de obra por FOMO que tiene en Tarija su Centro Regional para el Sud del país. El Instituto Superior de Educación Rural (ISER) único en el país en su especialidad, está destinado a impartir enseñanza a los profesores del área rural para alcanzar una mejor formación del campesino.

Los proyectos y programas anteriormente citados, algunos concluidos y otros en vías de ejecución, hacen prever que Tarija encontrará a breve plazo el camino de su destino y que enfrenta con decisión al desafío del desarrollo. Dependerá de sus hijos, fundamentalmente, que los objetivos finales sean alcanzados y que las nuevas generaciones puedan percibir los frutos de los esfuerzos hoy desplegados con patriotismo y decisión.

NOTAS:

1. "Breve Historia del Petróleo Tarijeño" por Gustavo Henrich, publicado en PRESENCIA en 4 de julio de 1974.
2. Las cifras y datos consignados han sido tomados del boletín "YPFB en el Sud" publicado el 15 de abril de 1975 en homenaje al Aniversario Cívico de Tarija y al segundo año del descubrimiento del campo de Caigua.
3. Datos proporcionados por CODETAR.
4. Datos divulgados por CODETAR.



Visión de Chuquisaca

Por Tomás Lenz B. y Antonio Ugarte W.

Collas, Chiriguano y Españoles.

Entre las penumbras inciertas de la prehistoria, surge la imagen del hombre andino que recorre, incansable, valles y collados, bosques y desiertos en el territorio que, actualmente, constituye el departamento de Chuquisaca.

¿Cómo eran, qué hacían y pensaban los primeros hombres que pisaron suelo chuquisaqueño? Esta incógnita no ha sido develada aún.

Se ha aceptado, sin mayores objeciones, la existencia de una gran unidad cultural, llamada Charcas. Tal pueblo, antes de la llegada de los inkas, habría conformado aquel famoso reino, cuyo panteón de sobrenaturales estaba encabezado por Tanga-Tanga, el dios de los tres rostros.

Sin embargo, investigaciones arqueológicas, conducidas en los últimos treinta años, han demostrado la presencia de varios grupos humanos que coexistieron, diferenciados culturalmente, formando un multicolor mosaico a lo largo y ancho de los pliegues del Macizo de Charcas. Esas naciones desarrollaron culturas con un amplio bagaje material e ideológico, del que apenas podemos vislumbrar algunos detalles a través de la cerámica, los tejidos y otros restos que se conservan en nuestros museos.

Entre las culturas que florecieron en Chuquisaca, podemos destacar como dos hitos significativos en la prehistoria chuquisaqueña a las bautizadas con los nombres de Yampara y Mojocoya, respectivamente.

Este panorama, todavía no muy claro, se irá definiendo con el aporte de nuevos descubrimientos y nuevas correlaciones que echarán luz sobre la nebulosa del pasado. En este sentido, vale la pena destacar el hallazgo de artefactos, fragmentos de puntas de lanza y hachas de mano, muy parecidos a los encontrados en Vizcachani (La Paz) y Ayampitin (República Argentina). Dichos artefactos fueron encontrados en las regiones de Quila-Quila, Maragua, Punilla e, inclusive, en los suburbios de la Capital. Se considera que su antigüedad se extendería hasta unos 10.000 años antes de nuestra era.

A pesar de estos testimonios de orden material, es muy poco lo que se puede afirmar, con certeza, acerca de las formas de vida y, menos aún, acerca del pensamiento y la cosmovisión de esos pueblos. Las escasas referencias escritas que, en la actualidad, conocemos, nos permiten formular algunas conjeturas sobre las características de la población de Chuquisaca en los años anteriores a la llegada de los conquistadores ibéricos:

- El idioma usado con mayor frecuencia, por la gente que vivía en los valles templados y en las tierras altas del departamento, parece haber sido el aimara. Pequeños núcleos, posiblemente mitimaes del inka, hablaban quechua. En los valles subtropicales, en cambio, se escuchaban voces del tupi-cuarani repetidas por los guerreros de tribus que, empeñosamente, habían ido ascendiendo desde las planicies chaqueñas hasta controlar las últimas estribaciones de la cordillera andina.

- Los chiriguano ocupaban el territorio que, en nuestros días, corresponde a las provincias Luis Calvo, Hernando Siles y parte de Tomina y Azurduy. Mas, no satisfechos con el control de estas tierras, realizaban periódicas incursiones a las tierras altas de los Charcas, obligando a estos últimos a mantener fuertes contingentes armados para el resguardo de sus fronteras.

La llegada de los españoles habría de cambiar por completo el panorama de equilibrio simbiótico que permitía la vigencia de un especial status quo entre charcas y chiriguano.

Las noticias acerca de la "Sierra de la Plata" habían llegado hasta las costas del Atlántico, donde portugueses y españoles, cada cual por su parte, alistaron rápidamente cuerpos expedicionarios con la expresa finalidad de conquistar el país del argentífero metal. Casi al mismo tiempo, en las costas del Pacífico, los vencedores del último inca cuzqueño enviaban una fracción de sus tropas hacia el Sud en busca del legendario país del oro.

La leyenda de la plata tornóse cierta, primero, por el descubrimiento de los minerales de Porco y, posteriormente, por la gran riqueza del cerro de Potosí que, durante más de doscientos años, atrajo una corriente continua de aventureros, hombres de negocio y otros personajes ávidos de riquezas y fácil gloria.

A continuación, revisaremos, aunque sea en forma muy somera, la contribución histórica de cada uno de estos grupos humanos para la conformación de la actual sociedad chuquisaqueña. Nuestra realidad muestra en una visión calidoscópica, detalles sociales, económicos y culturales cuyos orígenes y fundamentos se remontan a lejanas épocas en las que cada uno de ellos, constituyó un motivo central en la existencia de sociedades y pueblos.

El Hombre y su territorio.

Dada la gran variedad de gentes que habitan el territorio chuquisaqueño, resulta muy difícil, si no imposible, hacer una descripción general de sus formas de vida, de sus usos y costumbres así como de las instituciones sociales que dinamizan su existencia que sea válida para todas y cada una de ellas. Teniendo en cuenta esta dificultad podemos, sin embargo, distinguir tres grandes cuerpos geográficos que corresponden, aproximadamente, a tres grandes conjuntos socio-económicos distribuidos en el variado y cambiante panorama chuquisaqueño.

1) La zona de los valles altos y de Puna, poblada por un abigarrado conjunto humano que sintetiza, en sus formas de pensar y actuar, las corrientes vitales que han fecundado durante milenios, convirtiéndola en el corazón palpitante de una nación cuyos esfuerzos, en la lucha libertaria, conmovieron a todo el continente.

Consideremos que pertenecen a esta zona las provincias de Oropesa, Yamparáez, la sección de Nor Cinti correspondiente a San Lucas y parte de Zudáñez, que reflejan con mayor fidelidad el impacto de la presencia ibérica que fundó ciudades, creó centros de cultura, que compiten con los de la lejana España, y descubrió, en cada oquedad de las montañas, un filón de tesoros minerales.

Esta zona constituye, también, la ancestral nodriza, fuente de inspiración y vida para los hijos de las culturas indígenas que, hoy son conocidos principalmente por el estado de postración económica en que subsisten y por la colorida belleza de sus tejidos, poblados por un mundo de animales y flores.

2) La zona de los valles intermedios que comprende las provincias Nor y Sud Cinti, Belisario Boeto, parte de Tomina y Azurduy.

El clima benigno y la fecundidad de la tierra constituyen un marco apropiado para la jovialidad y el desenfadado de su gente.

Tierras muy apetecidas para el descanso de los señores mineros y para el laborioso espíritu de hacendados criollos, muy temprana en la colonia, se vieron invadidas por un buen número de peninsulares. La influencia de estos colonizadores nos ha dejado, en la zona, una herencia de rasgos físicos, costumbres y tradiciones sociales que nos recuerdan mucho a Andalucía Española. A fuerza de precisión, debemos señalar que hay un amplio sustrato indígena que se manifiesta en el uso del idioma quechua, además de una extensa gama de prácticas y creencias religiosas.

3) La zona correspondiente a las provincias Hernando Siles, Luis Calvo y parte de Azurduy y Tomina. En la época colonial se la denominó "territorio de frontera" porque, efectivamente, constituía, el límite del área controlada por el gobierno de la Real Audiencia de Charcas.

La vida y el carácter de su población han sido condicionados, principalmente por la actividad ganadera y el relativo aislamiento que han caracterizado a la mayor parte de esta zona hace pocos años.

Así como lo colla y lo mestizo singularizan a las provincias Oropesa y Yamparáez, lo chiriguano pone una nota distintiva en el modo de ser de los pobladores de este paradisíaco rincón del país.

LA REFORMA AGRARIA: HITO MAYOR EN LA VIDA DE UN PUEBLO

Manteniendo el criterio de geografía humana que nos ha servido para individualizar a los principales conglomerados humanos del Departamento, apelamos a un segundo criterio de distinción temporal que nos permite establecer diferencias a uno y otro lado del punto de separación.

El hito que, para el caso, hemos escogido corresponde a la fecha de dictación del Decreto-Ley de Reforma Agraria (2 de Agosto de 1953). En consecuencia, consideraremos cada uno de los temas de nuestro interés cotejando situaciones antes y después de la Reforma Agraria.

RELIGIONES Y RELIGIOSIDAD

Campo y ciudad, indígena y español, constituyen los puntos extremos entre los que se sitúa el complejo universo religioso del

hombre chuquisaqueño. No es posible hablar sin que incurramos en una falsedad, exclusivamente de lo indígena, lo rural, contraposición a lo urbano, lo occidental, vida religiosa del pueblo. Tomando en cuenta lo anterior, trataremos de señalar algunas características que parecen estar asociadas con mayor frecuencia a uno u otro estrato de sociedad:

* La población urbana se caracteriza por preponderancia de prácticas y creencias estrictamente cristianas, por un mayor conocimiento de la ideología religiosa que sostiene. La estructura religiosa de la ciudad se ve reforzada por la presencia del ministerio sacerdotal que alienta y orienta la vida religiosa del hombre ciudadano.

La situación anterior a la Reforma Agraria corresponde más estrictamente a lo descrito en el párrafo precedente.

Como una consecuencia más de los transformos originados en la Reforma Agraria, el panorama religioso urbano que hoy apreciamos se encuentra teñido con matices de la religión nativa procedente de las áreas rurales. Por eso, es muy frecuente encontrar prácticas y creencias propias del campo en algunos grupos ciudadanos. Baste citar, por ejemplo, los sahumerios de los días viernes santos en los puestos del mercado, en tienditas de abarrotes e, inclusive, en muchas humildes viviendas donde se propicia la buena suerte para los dueños del negocio o los moradores de la casa.

* En las comunidades rurales, en cambio, la situación es algo diferente. Tenemos casos generales, según se trate de comunidades tradicionales que siguen aferradas a tradiciones y costumbres o de las que ya encuentran en el camino de una rápida asimilación de las formas de vida de la ciudad.

Las comunidades tradicionales: Los campesinos viven en estrecha relación con el medio ambiente natural. La esencia y contenido de este habitat es comprendido en el concepto de PACHAMAMA, la madre sujeta, madre origen, madre destino. La manifestación externa más clara de esta fuerza vinculada a la vida se encuentra en las estaciones que, a lo largo del propio campesino, son "los diferentes rostros que nos muestra la PACHAMAMA a lo largo del año". La producción agropecuaria está limitada y caracterizada, esencialmente, por fenómenos (lluvia, sequía, heladas) cuya presentación está condicionada a las variaciones estacionales.

No sólo la producción sigue el ritmo de las estaciones, también la vida social y cultural del individuo y de la comunidad transcurren en ciclos o periodos que corren a la par de siembra, los aporques y la cosecha.

El universo religioso del campesino,

Campesinos de Tarabuco, mantienen aún inalterable parte de su autóctona cultura.





pesar de su carácter esencialmente agrario, no se reduce a la PACHAMAMA sino que, junto a ella, existe toda una constelación de seres sobrenaturales, cada uno de los cuales ocupa un lugar determinado en la escala de poderes, benéficos o maléficos, que influyen en la marcha del universo. Así, se venera y se sacrifica al Pachatata, a Tata Santiago, Santa Bárbara, Santa Vera Cruz, los achachilas, los anchanchus y mil otros sobrenaturales "cuya fuerza conviene conocer para poder desempeñarse efectivamente en este mundo".

El ciclo de aceleraciones religiosas se inicia con las "q'oadas" del mes de julio o "mes aciago", prolongándose estos sahumientos hasta bien avanzado agosto. Existen paralelismos de elaborada elucubración original entre las características del tiempo de sequía, con tierras áridas y desprovistas ya de la vegetación que las cubría en el verano, y las condiciones en que vive la gente campesina pasada la época de la cosecha. Los espíritus que dan vida al mundo, se dice, ya empiezan a sufrir porque sienten hambre ante la abundancia de las cosechas y la falta de sensibilidad de los hombres que no comparten esa abundancia con sus dioses; por lo tanto, los espíritus del mal recorren el mundo con su carga de enfermedades y sufrimientos buscando víctimas para aplacar su ira. Los hombres, por su parte, conocedores del malhumor de las divinidades, tratan de calmar la ira de éstas y obtener su favor para no sufrir hambre ni enfermedad y para que las nuevas siembras se desarrollen sin dificultad.

El deseo de congraciarse con las divinidades puede ser una razón para la frecuencia de fiestas entre julio y septiembre; pero, también, influye la disponibilidad de productos y, por lo tanto, de dinero que pueden ser destinados a tal fin.

El período festivo de los carnavales o "pujllay" corresponde a un momento decisivo en el ciclo agrícola anual: las plantas presentan sus flores listas para la fecundación. Del éxito de este proceso depende la obtención de buenas cosechas y la satisfacción del hambre del pueblo. Por eso, cuando el campesino reconoce los nuevos frutos, se llena de gozo y eleva sus plegarias de agradecimiento a través del ritual de las "pukaras".

Las fiestas, en general, cumplen una función integradora de la comunidad. La integración se consigue desde dos puntos de vista: en primer término, las fiestas constituyen una ocasión para que la gente se reúna ya que, de otra manera, no se podrían poner en contacto entre sí sino esporádicamente. Además, se controlan la envidia y el resentimiento, que abriga los menos favorecidos, contra los ricos.

Por otra parte, las fiestas representan una ocasión propicia para que se manifieste la

Sucre concentra una variedad de estilos arquitectónicos. Agradables sorpresas encuentra el turista que la visita por primera vez.

agresividad latente en el individuo. La institucionalización del despliegue público de agresividad, conocido como "tinku", tiene, también, relevancia como una manifestación ritual de la ideología religiosa del campesino.

Del mismo modo que las fiestas distribuidas a lo largo del año cumplen una importantísima función social en la comunidad, las fiestas que corresponden a cada individuo, a lo largo de su vida, constituyen hitos o marcas que oficializan sus relaciones con la comunidad y establecen, con certeza, ante los demás, su posición en la jerarquía socioeconómica del grupo. Podemos, en consecuencia, hablar tanto de un ciclo anual como de un ciclo vital de ceremonias.

Entre las ceremonias del ciclo vital, ocupa el primer lugar la del bautizo, que representa, básicamente, una ocasión para reafirmar o establecer vínculos de parentesco espiritual entre los padres del bautizando y la pareja elegida para padrinos. A la anterior ceremonia le sigue, cronológicamente, el "q'holuruthuy" o corte del cabello, por el cual el individuo adquiere plenos derechos como miembro de la comunidad. En otras palabras, esta es una ceremonia de iniciación en la vida comunitaria ya que, antes de ella, el niño no era tomado en cuenta.

Las otras dos ceremonias que ocupan un lugar de importancia en la vida del hombre de campo son: el matrimonio por la iglesia y la muerte, o paso a la condición de espíritus tutelares. Intercaladas entre estos cuatro hitos fundamentales, se encuentran las situaciones ceremoniales tras cuyo cumplimiento el individuo es reconocido en la posesión de un grado o categoría político-religioso. La gradación de funciones se extiende desde la de un simple alguacil o pregonero de asambleas, pasando por los escalones religiosos de "alférez" y "mayor", hasta la posición de secretario general del sindicato o "curaca mayor" de varios ayllus.

Las comunidades en proceso de cambio: Los campesinos de muchas comunidades del departamento se encuentran, desde el punto de vista de la religión, en una situación comparable a las aguas de un río resultantes de la confluencia de dos corrientes. La fusión de éstas no se produce de una sola vez sino que la una va amoldándose poco a poco a la otra hasta

formar, finalmente, un todo indivisible e irreconocible en sus componentes originales. De manera parecida, entre los campesinos que están abandonando sus usos y costumbres tradicionales se encuentra una mezcla de lo nuevo y lo antiguo, de lo cristiano y lo pagano.

En el aspecto religioso, especialmente, por la ambigüedad de los símbolos que pueden ser interpretados de muchas maneras diferentes, es muy frecuente la presencia de este fenómeno. Dada la gran ambigüedad esencial de los símbolos religiosos, no resulta extraño encontrar, en el agro chuquisaqueño, multitud de símbolos de la religión católica que son interpretados por el campesino de acuerdo a su propia ideología. Esto explica por qué San Andrés es considerado patrón de los brujos, especialistas del mal, y por qué la Virgen de Guadalupe ha pasado a ser una de las denominaciones de la Pachamama y el Tata o Santa Veracruz corresponde al Pachatata o dios masculino de la fertilidad. Para confirmar nuestro aserto, una muestra: Es la fiesta del Rosario en un alejado pueblito. Numerosas devotas de la virgen se apretujan, empujándose, junto a la imagen para depositar a sus pies una figurita de cera que representa un niño; mientras, por el otro lado, otra devota se acerca a tomar la figurita con la seguridad de que gracias a este gesto, el año venidero tendrá realmente un hijo.

Creemos que la asimilación de creencias y prácticas religiosas, cristianas e indígenas, en una sola estructura simbólica, le ha permitido al campesino chuquisaqueño afrontar una situación de cambio con relativa normalidad y conservando cierta coherencia en su conducta global. Esto explicaría, también, la relativa apatía por parte del campesino de este departamento, para una aceptación rápida de aquellos cambios sociales y económicos que significan un total desconocimiento de sus valores religiosos.

Por contrapartida, en las zonas con menor influencia de la religión indígena tradicional, muchos campesinos continúan sus prácticas ceremoniales, como las challas y q'oadas, pero ya no saben explicar por qué lo hacen, pues sólo aducen razones de costumbre o tradición. En estas zonas, las nuevas generaciones están adoptando, rápidamente, innovaciones tecnológicas con el consiguiente cambio en sus estructuras de producción y en su forma de vida.

LA FAMILIA

La familia común tiene alrededor de cinco miembros, aunque en las zonas subtropicales es más numerosa. Ordinariamente, la familia está formada sólo por el conjunto de padres e hijos. Esta estructura es la corriente en las localidades urbanas del departamento.

En el área rural, es muy frecuente encontrar familias extensas. La forma más común de familia extensa resulta de la interrelación de familia que se origina como consecuencia del matrimonio de algún hijo que, con su cónyuge, se establece junto a sus padres. No es raro, tampoco, encontrar en una misma casa, algunos agregados, como los huérfanos y las viudas.

La necesidad de trabajar en forma coordinada y conjunta la tierra, para hacerla

producir, constituye una razón fundamental para la unidad familiar. El resultado de este esfuerzo es compartido, proporcionalmente, por todos los miembros de la familia. Cada uno, a su vez, tiene una tarea que cumplir de acuerdo a las necesidades del grupo familiar y de acuerdo a sus posibilidades físicas.

El niño, desde su más tierna infancia, es un valor económico y social y, por ello, su contribución no resulta, jamás, superflua. La cadena de obligaciones que comportan derechos, se extiende a lo largo de los años en que permanece bajo el abrigo familiar; así, unas veces, será recoger leña, seleccionar semillas o cuidar de los animales y, otras comprenderá participar en la recolección de la cosecha o en la trilla del cereal.

Poco a poco, al ritmo apacible de los días, los meses y las estaciones, el niño aprende: el deber de cooperar a los demás, a conformarse con el reparto de comida y trabajo, a participar en todas las ceremonias en que intervienen sus padres como miembros de la comunidad, a sentirse solidario con las actividades políticas y religiosas de sus parientes; en fin, a sentirse un miembro efectivo de su mundo.

En las comunidades tradicionales, se siente, se vive un espíritu de cooperación que, ciertamente, no es desinteresado ni platónico. La cooperación es una necesidad emergente de las condiciones del medio ambiente físico. El individuo, por sí solo, no puede hacer frente con éxito a las dificultades que ocasionan una granizada, una sequía o un año muy lluvioso. Los vínculos que relacionan a las personas de la comunidad se institucionalizan, principalmente de dos maneras: a través del matrimonio y a través del compadrazgo.

El matrimonio representa, para las familias participantes, una manera de establecer vínculos socioeconómicos con finalidad inmediata. No resulta extraño, para la gente de las comunidades campesinas, que un padre rico obligue a su hijo a casarse con una viuda, de quien dependen dos hermanas pues, de esta manera se habrán acrecentado sus posibilidades de disponer de mano de obra aunque tenga que mantener a la familia de su mujer. Igualmente, a nadie extraña que un joven, no mayor de veinte años, tome por esposa a una mujer que le dobla en edad.

Otra forma eficaz de conseguir apoyo, para situaciones en que la familia lo necesita, consiste en establecer relaciones de compadrazgo entre dos familias. Las formas más corrientes de compadrazgo son las de bautizo, corte de pelo y matrimonio. Además de estas formas principales, se establecen vínculos de compadrazgo en las ocasiones siguientes: confirmación (generalmente el padrino o padrinos suelen ser los mismos que los de bautizo), estreno de casas u otros bienes de valor (camiones, cocinas, tocados). Entre las mujeres, es muy frecuente el compadrazgo de "tantawawas" (muñecos de pan) que es tenido en alto aprecio porque, según se dice, los compadres vinculados de esta manera se encuentran, también, en la otra vida donde se ayudan mutuamente.

A diferencia de la familia campesina tradicional, la familia de la ciudad tiene exigencias menores hacia cada uno de sus miembros, pues, las mayores responsabilidades se atribuyen, ordinariamente, al padre de familia. En razón a su forma de vida y al tipo de economía que caracteriza a las ciudades, la unidad complementaria que se observa en la familia campesina no se da entre las familias de la ciudad.

La familia campesina en transición.- El modelo tradicional ha sufrido serias resquebrajaduras estructurales debido, principalmente, a la acción de la reforma agraria que irrumpe vigorosamente en las comunidades rurales a partir de 1953. Juntamente con la reforma agraria, se llevaron a cabo varias reformas (educacional, voto universal) que conmovieron profundamente el orden existente. El aumento acelerado del número de escuelas en el campo fue uno de los factores determinantes del cambio.

La transformación de la familia campesina chuquisaqueña, aunque más lenta que en otros departamentos del país, se manifiesta, especialmente, en los siguientes aspectos:

- creación de una dependencia anteriormente desconocida: los padres dependen de sus hijos. La necesidad de seguir, paso a paso, el desarrollo de los trámites legales para la obtención de tierras, ha puesto a muchos campesinos analfabetos en la situación de solicitar la ayuda de sus hijos para conocer por lo menos, el tamaño de sus propiedades;
- redistribución de funciones, con labores más recargadas para las mujeres de la casa, mayor desvinculación entre la unidad doméstica y los varones que asisten a la escuela, la cual va incubando en los alumnos todo

Uno de los típicos habitantes de Chuquisaca.





Un grupo de campesinos pujllay, de Chuquisaca.

un conjunto de valores y normas ajenos a su medio y muchas veces, contrapuestos, inclusive, a los valores tradicionales cultivados en el seno del hogar.

- introducción de materiales, prácticas y usos propios del ambiente urbano

- castellanización, aunque incipiente, de los nuevos estratos generacionales que adquieren, así, un bagaje de conocimientos lingüísticos que les sirven de tarjeta de presentación en sus interrelaciones con los otros grupos poblacionales de las ciudades y, aún, de otras regiones del país donde el único idioma hablado es el español.

La reforma agraria, ha influido, igualmente, en otros cambios de la vida familiar:

- se percibe una mayor libertad de movimiento entre sus miembros, al no sentirse ya obligados a permanecer en el lugar de su parcela, como ocurría en tiempos de la hacienda.

- más tiempo disponible para actividades que no sean las estrictamente agropecuarias, tales como la celebración de fiestas y el comercio.

- en los últimos cuatro años, las migraciones temporales hacia el departamento de Santa Cruz han originado cambios en la vestimenta, opiniones, costumbres y maneras de pensar de los migrantes que, en su mayoría, están entre los 18 y 30 años de edad.

Por todos los indicios actuales, parece que el ritmo de cambio se irá acelerando cada vez más en las áreas rurales.

LOS VALORES

Ya hemos visto cómo los valores de orden religioso se constituyen en los pilares que sostienen la vida diaria del campesino permitiéndole darse una explicación adecuada para todo lo que pasa en derredor suyo. La estructura de valores, que le permite desenvolverse con naturalidad, no es sólo de orden religioso sino que, además, concierne a los otros aspectos de la vida: salud, economía, educación política.

Extendiendo el campo de nuestras revisiones, veamos algunos valores tradicionales del hombre de campo en Chuquisaca:

- el "fatalismo campesino", tantas veces traído a colación en charlas de café, resulta difícil de explicar si no se toma en cuenta la cosmovisión tradicional. Tal es el caso, por ejemplo, de la enfermedad conocida con el nombre de "mancharisqa" o "asustado". En esta situación sirven de poco el diagnóstico y las recomendaciones del médico quien no encuentra razones objetivas para la enfermedad. El curandero, en cambio, procura

tradicionales y en aquellas que están en vías de una acelerada occidentalización. El individuo, no la comunidad, es el centro de todo esfuerzo. Sin embargo, se da el caso de que ciertas formas, que antes no tenían mucha obligatoriedad de compromiso solidario, como el compadrazgo por ejemplo, se convierten en el medio más eficaz de proveer y recibir ayuda.

Tocando otros aspectos de la vida rural, muy esquemáticamente, veamos el comportamiento de dos de sus principales grupos socio-étnicos: El sindicato agrario, parte del patrimonio institucional de los Kollas y la amorfa convivencia de los chiriguano del sudeste.

En el primer caso se trata de una entidad rural entroncada en la corriente sociopolítica de las masas campesinas; su proceso y dinámica han sufrido vaivenes, en la medida en que se han operado cambios en la conducción política del país; fenómeno que tuvo su inicio, aún dentro del régimen que gobernó la nación desde 1952, intensificándose su proceso decreciente, como fuerza política en los años posteriores a 1964.

Sin embargo, se observa a través del sindicato una relativa politización en los componentes de su mayoritaria demografía, especialmente en los estratos de la población comprendida entre los 25 y 50 años. Aquellos que vivieron el proceso de la Reforma Agraria, allá por la década de los años 50 (hoy hombres de más o menos 50 años) es probable que sientan nostalgia por su intervención en el quehacer político de aquellos años; este proceso de despolitización rural ha ido decreciendo con el correr del tiempo, observándose en los días actuales una distensión casi absoluta en las pasiones políticas que caracterizaron a la pasada época. Pese a ello, es justo reconocer que el sindicalismo rural no ha perdido su vigencia formal, percibiéndose, de vez en cuando, sus manifestaciones sociopolíticas, heredadas de los belicosos y discutidos comandos y juntas rurales del primer periodo del MNR. De entonces a ahora, las cosas han cambiado. Parece un absurdo, tanta lucha, destrucción del viejo feudalismo, años de intensa acción sindicalista... ¿para qué? Para seguir viendo cómo la tasa del analfabetismo no ha variado en forma significativa; para sentir junto al hombre del campo la transferencia de una miserable existencia impuesta y adquirida de la España colonial, a otra no menos angustiosa, el contemporáneo minifundismo, que está expulsando familias (si no comunidades) del agro chuquisaqueño, hacia nuevas formas de explotación neo-colonialista recientemente establecida en los vastos territorios de nuestro trópico; esta es también una reciente herencia, adquirida de la Reforma Agraria, que con mecánico e insensible afán sigue legalizando la miseria de los campesinos asentados en el área tradicional. Empero, no todo es negativo, puesto que el sindicalismo, al margen de sus implicaciones de orden político, es posiblemente la única institución campesina con cobertura nacional, que viabiliza la expresión y sentimientos de una gran masa de población, que camina por la historia buscando su identificación de clase, a pesar de las variables y aritméticas tendencias del proceso nacional.

Que lejos está la clásica y aguerrida figura del chiriguano, que en tiempos inmemoriales supo defender sus territorios de la voracidad de los "blancos"; imponerse y delimitar fronteras frente al imperio expansionista de los incas, soportando estoicamente matanzas y persecuciones mediante las "entradas generales" oficialmente promovidas y amparadas por el gobierno colonial. Una última producción de ACLO (Acción Cultural Loyola) nos dice de la tenacidad chiriguana que opuso

defensa de su habitat frente al conquistador nacional, como en esta zona, ha habido una resistencia tan violenta y prolongada a los "blancos". El chiriguano ha cedido terreno pero sólo ante la fuerza. Únicamente para resaltar la importancia de estos movimientos citemos algunos: 1560 Violenta sublevación general que casi acaba con todos los primeros colonos blancos. 1773: Rebelión en Tomina y Santa Cruz, que se había estado gestando desde 1769. 1779: Nueva revuelta que se extiende hasta Mizque (en Cochabamba). Primera invasión a Saucos (hoy Monteagudo). Fue sofocada con una "entrada general" de diferentes puntos: Pomabamba (Azurduy), Cinti, Santa Cruz y Tarija. 1799: Las causas de este alzamiento se encuentran en abusos tal como el repartimiento que se hizo a los chiriguano en los valles de Tarija y "el haberles los españoles quitado sus hijos y vendido por el vil precio de una jerga o de un ternero". 1804: Asaltos a haciendas y poblaciones, entre las que estaba Saucos. Represión violenta dirigida por Francisco de Paula Sanz. 1841: Rebelión dirigida por el Cacique Caripé. Las últimas revueltas de importancia fueron las de 1875 y 1892. La primera les costó a los chiriguano la pérdida de localidades importantes como el Ingre donde el Subprefecto Zárate erigió un Fortín. La rebelión de 1892 dirigida por Apiaguaiqui Tumpa, terminó en una espantosa carnicería. Los rebeldes sobrevivientes fueron distribuidos entre los misioneros y los hacendados, "personas honorables, de catolicismo reconocido que habían ayudado en la campaña" o remitidos a Sucre para ser empleados como sirvientes. De este modo se había conseguido el propósito largamente buscado: La pacificación de los chiriguano. Sin embargo, en los primeros veinte años de nuestro siglo, todavía se escuchaba de una que otra hacienda asaltada, del robo de algunas cabezas de ganado. En la provincia (Hernando Siles) ya no había más centros de misiones, y la mayoría de los "cambas" (guaraníes) estaban bajo la "protección" de los hacendados, sin la posibilidad de agruparse y formar un amplio frente de resistencia como lo hicieron otrora. El guaraní ya no poseía tierras propias, sus jefes habían sido muertos, y hasta su paraiso (Ivoca) había sido conquistado por los blancos. La rebelión cedió su lugar a la sumisión infantil, la irreflexiva dependencia a la servidumbre, y el esfuerzo productivo se convirtió en obligada indolencia que hoy se considera una característica de la "camba".

En este último caso, las causas de la situación precedente, están en el "sistema" de nuestra geodemografía que configura la imagen nacional: Desarticulada, y por consiguiente desintegrada de los grandes centros rectores, que muy apenas hacen sentir la influencia de sus instituciones un poco más allá de su periferia. Son en no pocos casos inmutables territorios que transitan en el tiempo y el espacio, sin mayores perspectivas de cambio, mientras persistan las condiciones de aislamiento físico, social y económico y cultural, problema que afecta no sólo a los chiriguano de Chuquisaca sino a todos los que habitan el sudeste boliviano.

De todo un pasado de luchas, de sangre, luto, lágrimas y esperanzas de nuestros pueblos indioamericanos, sólo quedan recuerdos que el tiempo y las inclemencias de la naturaleza se están encargando de borrar. En la actualidad, los restos de lo que fue la "estructura opresiva" como la llaman algunos tratadistas a la pequeña aristocracia de terratenientes que formaba parte de la burguesía nacional, está adquiriendo una fisonomía algo parecida a la Grecia actual: En medio de frondosos follajes, o en los recodos de ríos y cañadas, el viajero que va rumbo a Cochabamba, Potosí o hacia Monteagudo, ve emerger con marcada regularidad temporal, la añosa presencia de viejos caserones deshabitados y derrumbados, mudos testigos de una época de la campaña chuquisaqueña que jamás retornará, y que no pocos la añoran al influjo de que "todo lo pasado siempre fue bueno". Antes de ayer, afrancesada morada de los señores de la élite del poder en el campo y las ciudades; ayer, grises cuarteles de los "khuchegaras" que capitaneaban aguerridos comandos y sindicatos rurales, que oficiaban de parterres de una nueva clase campesina; hoy, penosos camposantos en los que reposan en irónica conjunción dos épocas y dos sistemas socio-económicos que se combatieron en carne propia.

Esta, una breve semblanza de la Chuquisaca indígena.

(1) Estudio Socio-económico de la Provincia de Chuquisaca
Hernando Siles
Acción Cultural Loyola - Comité de Desarrollo de Chuquisaca

Casas coloniales de Sucre.



Problemas de Chuquisaca

Por Mario Malpartida Arce

CUALES son los elementos constitutivos de la problemática actual del Departamento de Chuquisaca, que no le permiten alcanzar un desarrollo acelerado?

Esa resulta ser la pregunta que debe responderse en un intento de diagnóstico para establecer las "resultantes", así deben llamarse las condiciones actuales de la realidad, pero que por ser de uso común denominaremos sencillamente "problemas".

Mucho se comenta hoy día sobre la situación de este departamento del sur boliviano. Algunos analizan detenidamente el presente, lo juzgan con relativo acierto, y adoptan conclusiones que de uno u otro modo son signos de la inquietante ansiedad del medio social.

Proponen entonces soluciones, las más de las veces con un alto contenido emocional, que no tardan en disiparse, en el refugio de las ilusiones, allí hasta donde conduce la resignación.

Son muy pocos, forzoso es reconocerlo, los que se detienen a meditar con mayor sentido histórico y entonces deben volver la mirada al pasado. Consultan los hechos para encontrar aquellas causas, ciertas o aparentes, que en el transcurrir del tiempo, determinaron que hoy se tenga que afrontar, con obsesiva o rebeldía, una situación de atraso. Todas estas consideraciones, permiten perfilar la verdadera intención y los alcances del enfoque que habrá de darse en el tratamiento del presente tema.

En breve esbozo se hará referencia a los hechos que, entre las opiniones consultadas, se muestran como las causas de mayor significación y que a través del tiempo han dado lugar a las actuales circunstancias. Una vez anotada la referencia causal, se dará también sumaria referencia a lo que estamos llamando los elementos de la problemática actual de Chuquisaca.

EL PASADO TIENE LA CULPA

¿Cuáles son los hechos del pasado que pueden ser considerados como causas de la situación actual?, fue la pregunta hecha a personas de diferentes posturas ideológicas y de diverso nivel de información. Resultado de esa consulta son las argumentaciones que a continuación se explican, aclarando que en ellas se encontró mayor coincidencia de criterios.

El argumento de indudable adhesión se refiere al cambio de la Sede del Gobierno Central. Así, será el año 1900 el primer hito histórico-político que gravitará en el posterior quehacer de Sucre.

La insurgencia federalista liberal nacida en La Paz enarbolando la causa de la reforma Constitucional, para dar a Bolivia una nueva estructura con la cual suponían los promotores "que La Paz pondría fin a más de un sexenio de abandono y atraso".

Los unitarios derrotados por Pando tuvieron que ceder uno de sus más valiosos legados, y desde entonces, Sucre sería nada más que la Capital de la República. Lejos de los niveles de decisión, escasa de hegemonía política las mas de las veces, con un grado inferior dentro de la jerarquía urbana del país.

La determinante geográfica impuesta por la distancia, añadida al esquema administrativo centralizado; convirtió a Sucre en la ciudad confinada, hasta donde sigue siendo difícil llegar, y desde donde no se alcanza a difundir la voz del reclamo o la protesta, cuya sonoridad desvaída acaba por perderse en el entrevero de la administración, "... allá lejos, en el Palacio donde ya casi no se escucha nada".

Otra causal de notoria unanimidad entre las opiniones consultadas, se refiere al fenómeno de la explotación minera. Cuando en Bolivia se empezó a cimentar la actividad extractiva, del estío las minas polarizaron importantes corrientes de actividad que se concentraron principalmente en los departamentos de Oruro y La Paz, determinando que el acontecer económico del país se desarrollara bajo su influjo.

Como resultado de ello, los distritos mineros mejoraron su hegemonía, convirtiéndose en centros de gravitación en la realidad económica, política y social.

El gobierno central entonces no pudo eludir su atención hacia aquellas zonas, y considerando además que la minería se perfilaba como una fuente importante de recursos puso el mayor interés en las inversiones públicas sobre todo de infraestructura física,

con miras a posibilitar el transporte del estío hacia el Pacífico. El ferrocarril es un ejemplo claro de ello.

También en este trance fue poco afortunado el Departamento de Chuquisaca, no ofrecía la riqueza natural del momento, y quedó rezagado en los planes, presentándose con ello una nueva razón que detendría su progreso, haciendo cada vez mayor la brecha que lo separaba de los otros distritos.

En 1950 la Misión Técnica de los Estados Unidos buscó la explicación al paradójico contraste entre la riqueza nacional y la situación económica-social imperante. Fue entonces que se dio inicio a la etapa de la planificación económica, dirigida a lograr el desarrollo acelerado y armónico con el racional aprovechamiento de los recursos, procurando también la integración de las diferentes regiones del país.

Muy lejos este propósito inicial cuando ya en los hechos los diferentes planes y programas, sólo estaban dirigidos a potenciar esencialmente los distritos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

De ese modo surge una nueva causal, quizá la más determinante, que acabó por aislar de los acontecimientos económicos a los distritos del Sur, entre ellos Chuquisaca.

El primer período de proceso económico de esta época comprende los años 1952-1956, definido como el de diversificación, que busca modificar la monoproducción, en base a la producción de 10 artículos: azúcar, ganado, productos lácteos, grasas, aceites, arroz, harina, algodón, maderas, carbón y petróleo.

Fácil resulta concluir que de estos productos básicos, casi ninguno motivaría una actividad inversionista en los departamentos del Sur. Y no precisamente porque no hubieran posibilidades para ello, sino porque se encontraron zonas más atractivas. Prosperó entonces la idea de desarrollar el llano.

Un acontecimiento importante respaldaría la decisión. En 1953 se concluía la carretera Cochabamba-Santa Cruz, quedando unidos de ese modo el altiplano y llano bolivianos. Era el origen de lo que más tarde se vino en llamar la marcha hacia el oriente.

Un crecimiento de importancia empezó a notarse en la actividad agrícola de Santa Cruz, las cosechas de arroz y azúcar sobre todo, se

incrementaron de tal modo que llegaron a exceder la capacidad de consumo interno.

La asistencia técnica de los Estados Unidos que cooperó en la construcción de carreteras desempeñó un rol de importancia. Más de un millón de dólares fueron canalizados al sector agrícola en esta primera fase. Importantes donativos y mayores créditos favorecieron la inversión de varios millopes de dólares más tarde.

De ese modo el oriente boliviano ingresaba a desempeñar un rol importante en el plan de sustituir importaciones, mientras que el altiplano, todavía vigente, continuaría proporcionando su potencial minero para la obtención de divisas. Ambas zonas tendrían por cierto tiempo hegemonía similar, la que más tarde acabó por inclinarse en favor del oriente, con los resultados que ahora muestra la realidad.

El primer plan de desarrollo elaborado después de 1952, se refería también al desarrollo de la producción petrolera en Santa Cruz. Los campos pronto descubiertos y explotados se constituyeron en el más importante filón de ingresos que permite la ejecución de importantes proyectos de infraestructura y servicios.

Entretanto Chuquisaca, había pasado a la sombra más fría del olvido. Ninguna institución de crédito ponía sus ojos más allá del Pilcomayo, y fueron escasas las voces que hablaron sobre la riqueza de sus provincias.

Sólo la iniciativa privada seguía manteniendo algunas industrias, que tuvieron su importancia por algún tiempo. La inversión pública estuvo ausente, y los niveles de decisión nacional optaron por dejar una situación latente mientras Chuquisaca seguía languideciendo.

El segundo intento de planeamiento nacional fue aprobado el 13 de julio de 1961 con el nombre de "Plan Nacional de Desarrollo Económico Social". Entre los propósitos enunciados por el nuevo Plan figuran la expansión de la producción minera mediana y pequeña; el incremento en las áreas cultivadas con atención preferente a las tierras del llano y la migración provocada hacia las regiones del oriente.

Los proyectos viales del Plan tienen nombres como Montepunco-Puerto Villarreal;

Alcoche-Apolo; La Paz Beni; Yapacani-Puerto Grether; Guabirá-Yapacani-Chaney-Rio Grande, entre otros.

Mucho se ha dicho y se seguirá diciendo sobre los planes elaborados en Bolivia. Quizá efectivamente no fueron la mejor alternativa, pero en lo que interesa demostrar la demuestra: que la atención hacia Chuquisaca volvió a estar ausente. Minería, petróleo, agricultura y colonización tenían localizaciones distantes del Sur. El nuevo Plan Decenal acrecentaba de ese modo las diferencias.

Así recopiladas las opiniones sobre las causas que determinaron la formación de las actuales circunstancias, este breve enfoque de revisión histórica debe concluir para continuar con la explicación del estado presente de cosas.

Conviene aclarar antes que sólo se han tomado en cuenta aquellos juicios de mayor preponderancia y significación, pues existen otros que no gozan de la unanimidad de criterio, requisito exigido para la exposición.

SIEMPRE RECLAMANDO

"Mucho se dice que Chuquisaca vive sólo de sus recuerdos, de sus pergaminos y de sus glorias pretéritas. Sus mismos hijos faltos de fe, dudan de su misión histórica, reniegan del presente y no quieren mirar de frente el porvenir. ¡Chuquisaca se muere! gritan propios y extraños. Chuquisaca no morirá. Preterida en sus derechos de Capital de la República, olvidada de los gobiernos, enclaustrada como la Patria Grande en medio de sus montañas, sin caminos que la comuniquen con el resto de las capitales y sus propias provincias..."

Así escribía en su monografía contemporánea de Chuquisaca Dn. Faustino Suárez con motivo del 4º. Centenario de la Fundación de Sucre (1938). Más de 25 años han pasado de entonces, y las crónicas periodísticas, los discursos cívicos, los manifiestos y cartas, se refieren en términos sinónimos a la postergación del departamento.

Quizá la opinión nacional no acaba de comprender la realidad en su verdadera dimensión. Todo el pasado de Chuquisaca significa ahora la distancia de muchos años y varios millones de dólares que lo separan de otros distritos.

Todas las circunstancias anotadas y otras más, han configurado en Chuquisaca una situación de la cual participa la generación presente. Lo que se hizo o no se hizo en el pasado es lo que condiciona el presente. Más errores que aciertos son las causas de la imagen actual. Unos pertenecen a los gobiernos que prefirieron cerrar los ojos, y otros quizá tan graves se deben adjudicar a los propios ciudadanos que en aberrante actitud descuidaron el futuro, o lo confiaron sólo al patrimonio del pasado, olvidándose tal vez que mientras más pasan los años, es cada vez más el pasado...

UN INTENTO DE DIAGNOSIS

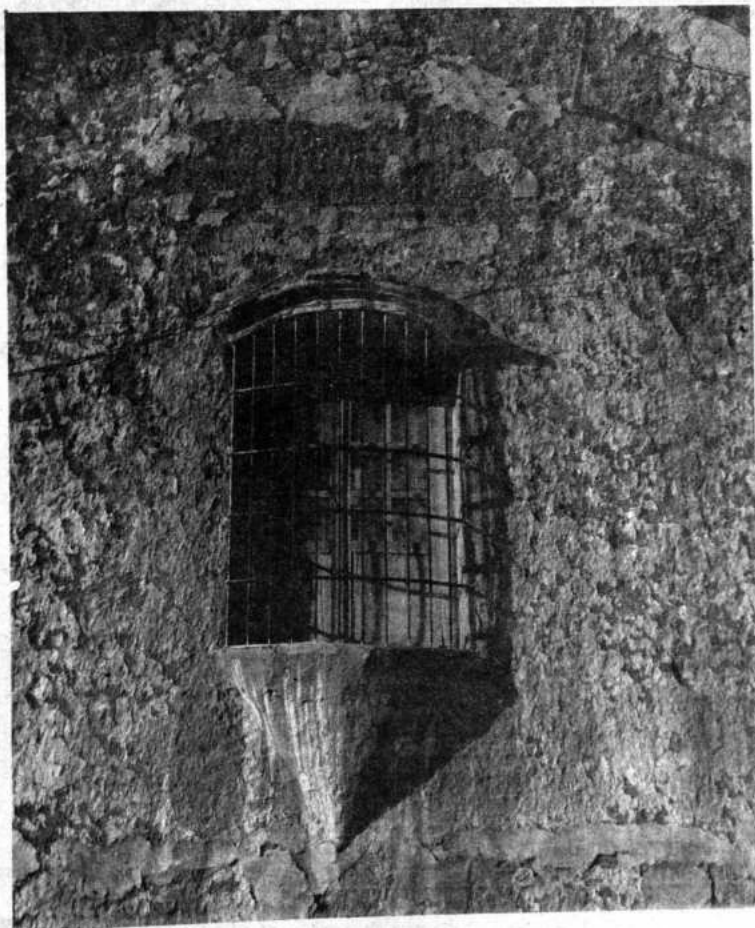
Con las restricciones que impone la extensión permitida a este trabajo, correspondiente ahora mencionarse con algún detalle la actual estructura departamental de Chuquisaca.

Se debe reconocer en primer término que el departamento tiene poca gravitación cuando en los altos niveles se adoptan las políticas básicas para el desarrollo nacional. Despojados cualquier apasionamiento localista no queda sino admitir que los diferentes grupos de presión, no tienen acceso a los altos niveles de gobierno. Y es que como en todo, el poder surge con la riqueza, la riqueza proporciona influencia y acude cuando se debe decidir. El poder es esencial para la presión permanente.

Muchos movimientos cívicos obtuvieron resultados satisfactorios. Pero esa no es la mejor conducta. Un agregado social debe gozar de permanente hegemonía y consideración al punto donde se deciden las cosas. No puede ignorarse que todos los días debemos afrontarnos a una lucha de intereses, en la cual ganará el más fuerte, porque así se resuelven actualmente las situaciones.

Confiar sólo en la gratitud, reconocimiento, la justicia o la igualdad quizá elegante, pero es sobre todo romántico.

Típico balcón colonial, de los más antiguos que aún existen en la capital de la república.



CORDEOR: Presente en el Desarrollo Nacional



TERMINAL DE BUSES.- Proyecto de gran trascendencia impulsado por la Corporación y que será ejecutado este año. La maqueta muestra la futura terminal de buses orureña. Se ha previsto la inversión de 15.000.000 de pesos bolivianos. Estará ubicada en la zona noreste de la ciudad.

ESTUDIOS INICIADOS EN LA GESTION 1975

En homenaje al sesquicentenario de la fundación de la República, la Corporación de Desarrollo de Oruro ha programado la ejecución en 1975, de importantes obras que signifiquen efectivo aporte al progreso de Oruro y la respuesta categórica al anhelo orureño de mejores días para la nacionalidad.

ESTUDIOS

En los seis primeros meses de la presente gestión, se han iniciado varios estudios que se refieren a la solución de problemas prioritarios de la ciudad de Oruro. Son los siguientes:

1.- **Renovación y ampliación del servicio de alcantarillado sanitario y pluvial.**- Este trabajo se halla a cargo del Centro Profesional Multidisciplinario, CPM, por contrato celebrado con la CORDEOR. Su costo asciende a la suma de tres millones de pesos bolivianos y la ejecución abarcará 365 días.

El objetivo es renovar y ampliar la infraestructura sanitaria y pluvial de la ciudad en el sector antiguo, zonas suburbanas y posibles áreas de crecimiento urbano.

2.- **Matadero-frigorífico para ovinos.**- Será ubicado en la ciudad de Oruro y su inversión se halla en consulta. Este estudio se basa en la necesidad de modernizar el sistema de comercialización de la carne ovina, tomando en cuenta que el distrito de Oruro, la cría de esta variedad tiene singular importancia.

3.- **Fábrica de harina de alfa-alfa.**- Buscando la creación de nuevas fuentes de mejoramiento de la actividad agropecuaria, CORDEOR ha iniciado el estudio de factibilidad de esta fábrica. La localización y el costo, están en consulta.

4.- **Mercado de los productos derivados de aleaciones mineras.**- Su objetivo se basa en la necesidad de diversificar la industria minero-metalúrgica. Su localización e inversión, también se hallan en consulta. Se refiere al mercado de productos derivados de las aleaciones de estaño, bismuto y carburo de tungsteno.

ENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA CORPORACION DE DESARROLLO DE ORURO, SEÑOR CNL. DIM. ANTONIO OBANDO ROJAS, EN EL SESQUICENTENARIO DE LA FUNDACION DE LA REPUBLICA



Cnl. DIM. Antonio Obando Rojas
Presidente de CORDEOR.

El calendario histórico nacional marca con especial significación este 6 de agosto, porque se cumple el Sesquicentenario de la República, que nos encuentra empeñados en lograr el progreso de la Nación, cumpliendo el programa de desarrollo trazado por el Gobierno nacionalista del Gral. Hugo Banzer Suárez, acorde con la visionaria intervención de los Manes de la Patria.

El futuro del país, depende del trabajo fecundo de sus hijos. Esta sentencia es encausada con decisión y responsabilidad por la Corporación de Desarrollo, esperanza de progreso del pueblo de Oruro, que no se sustrae de esta misión y muy por el contrario, alienta proyectos que significan el verdadero avance social y económico del distrito.

En este 150° aniversario de la fundación de nuestra querida Patria, evaquemos el sacrificio de los prohombres de la nacionalidad, para edificar una nueva Bolivia sobre cimientos de paz, orden y trabajo y de este modo, asegurar para nuestros hijos, una heredad orgullosa de su estirpe nativa y con amplio horizonte de progreso.

Que la sangre derramada por los Héroes de la Independencia Nacional, sea el ejemplo para que todos los bolivianos, unidos en torno a supremos y cívicos ideales, hagamos de Bolivia, un país próspero, económicamente independiente y cívicamente fuerte.

Oruro, agosto 6 de 1975.
Cnl. DIM. Antonio Obando Rojas
PRESIDENTE

Dos obras de Desarrollo Industrial que alientan justa expectativa.

Prosiguiendo con la política de fecundo trabajo alentada por el Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez, la Corporación de Desarrollo de Oruro, ejecutará en la presente gestión, importantes obras relacionadas con el desarrollo de la actividad industrial.

Para tal efecto, se cuenta con el financiamiento necesario utilizando los recursos que administra CORDEOR, provenientes de las regalías mineras.

TERMINAL DE BUSES.- Es el proyecto de gran trascendencia de la presente gestión. Su objetivo se fundamenta en la necesidad de concentrar los servicios de las actuales y las futuras empresas que operan de Oruro a las distintas ciudades y poblaciones del país.

La Corporación de Desarrollo, tiene prevista una inversión de 15 millones de pesos bolivianos. La construcción de la moderna estructura está calculada para dos años.

La terminal, será construida en un área de 11.00 metros cuadrados ubicada en la zona noreste de la ciudad, en los terrenos cedidos por la Empresa Nacional de Ferrocarriles, para contribuir al mejoramiento urbanístico de esta capital. El proyecto está concluido, restando sólo un estudio de suelos, labor encargada a GEOBOL, mediante convenio especial.

FABRICA DE HERRAMIENTAS MANUALES.- Con participación de inversionistas de Checoslovaquia, la Corporación de Desarrollo tiene prevista la instalación de la fábrica de carretillas y herramientas manuales en Oruro, para diversificar la actividad industrial en el Departamento. La inversión total está calculada en \$b. 11.501.669.

Este proyecto ha sido incluido en el Plan Operativo aprobado por el gobierno del Presidente Hugo Banzer Suárez, debiendo iniciarse las obras civiles en el curso del presente año.



CRIADERO DE CHINCHILLAS.- Establecimiento agropecuario ubicado en el fundo "San Andrés" de Caracollo. Procurará divisas para el país y un motivo más de trabajo para el campesino del altiplano. En la foto, dos chinchillas nacidas en el criadero.

CORDEOR y actividades de asistencia a la comunidad

Al margen de sus actividades habituales, la Corporación de Desarrollo de Oruro, ejecutó otras obras para cooperar en las entidades del estado y de servicio a la comunidad. Las obras son:

CELDAS EN LA DID.- Se construyó un pabellón de celdas en la Dirección de Investigación Departamental, con una inversión de \$b. 119.000. Esta obra mereció el reconocimiento de la Policía Nacional.

AULA-MULTIPLE EN LA ESCUELA "ABAROA".- Fue entregada en marzo del pre-

sente año y su costo asciende a \$b. 107.690.

AULAS EN LA ESCUELA "FAJARDO".- CORDEOR colaboró en la construcción de dos aulas para el indicado plantel, aportando \$b. 44.604.

REFACCION EN EL COLEGIO NACIONAL "BOLIVAR".- Fue refaccionado y remodelado un pabellón del centenario plantel para habilitar la biblioteca y salón de reuniones docentes. Se erogó la suma de \$b. 182.633.

CORDEOR y el Desarrollo del Departamento y su Capital

Para hallar solución integral a los problemas urbanísticos de la ciudad de Oruro, la Corporación de Desarrollo ha encargado la elaboración de importantes estudios, tales como el Plan Regulador y de la renovación del alcantarillado sanitario y pluvial (a diseño final) de esta capital.

También ha sido contratada la elaboración de otros estudios relacionados con el sistema de agua potable y otros.

Plan Regulador. Con una inversión de \$b. 2.793.334, CORDEOR ha contratado la elaboración del Plan Regulador de la ciudad de Oruro. En licitación pública, ese trabajo ha sido encomendado al Centro Profesional Multidisciplinario, CPM, y debe ser entregado como homenaje al sesquicentenario de la fundación de la República.

Se trata de un instrumento base para regular el crecimiento urbanístico de la ciudad de Oruro.

Se lo considera como documento base para el desarrollo urbano de esta ciudad, que en el pasado ha tenido una caótica expansión.

Estudio a diseño final, de renovación del alcantarillado. En abril del presente año, se firmó el convenio con el CPM y debe ser elaborado en un plazo de 365 días. Consigna estudiar la renovación y ampliación del servicio sanitario y pluvial de esta ciudad, tanto en el casco viejo, así como las zonas suburbanas y futuras áreas de crecimiento urbano.

La Corporación, erogará la suma de \$b. 3.000.000.- por el citado estudio.

Diagnóstico del Departamento de Oruro. Se encuentra en actual elaboración, a cargo del Departamento de Planificación y Programación de CORDEOR.

Pretende determinar la actual situación de la economía del Departamento, para planificar y programar su desarrollo. Se ha realizado una inversión de \$b. 400.000 hasta el momento y se tiene programado concluir este importante documento para normar la posterior estrategia del desarrollo del Departamento hasta fines del presente año.

Planta de Carburo de Calcio. Se cuenta con el estudio elaborado por el Instituto de Investigaciones Minero-Metalúrgicas y la oferta de financiamiento de parte del gobierno Yugoslavo.

La instalación de esta fábrica permitirá diversificar nuestra actividad industrial. El estudio se encuentra en CONEPLAN.



LICEO "BOLIVIA". Con una inversión de 4 millones de pesos bolivianos, CORDEOR construirá este año, un moderno local para el Liceo de Señoritas "Bolivia". La maqueta muestra las características de la edificación.

PROYECTOS ELABORADOS POR CORDEOR QUE YA ESTAN EN PLENA EJECUCION

Dentro de los varios proyectos elaborados por la Corporación de Desarrollo, tres ya se encuentran en plena ejecución con buenos resultados.

La Planta de Cerámica Roja, el Centro Agropecuario para el Desarrollo del Altiplano, CADEA, y el Mercado de Abasto de Huanuni, corresponden a un efectivo aporte para el progreso de nuestro departamento.

Planta de Cerámica Roja. Está localizada en Pasto Grande, Cantón Caracollo. La instalación de ese complejo industrial demandó la inversión de \$b. 2.827.345, pagada íntegramente por CORDEOR.

La Planta produce actualmente teja plana tipo "brasilia", parosoles octogonal y cuadrado y ladrillos de seis y de doce huecos, ladrillos gambote de quince huecos, etc.

Al instalar esta planta, la Corporación de Desarrollo ha organizado una nueva fuente de trabajo y ha favorecido a la industria de la producción.

Mercado de Abasto de Huanuni. Contribuyendo al progreso urbanístico de Huanuni, CORDEOR construyó en la capital de la Provincia "Pantaleón Dalence", un moderno mercado de abasto. La inversión de este proyecto alcanzó a \$b. 1.782.252.

El mercado "Bartolina Sisa", ofrece 100 cómodos puestos de venta, dotados de funcionalidad.

Centro Agropecuario para el Desarrollo del Altiplano. Ubicado en el fundo "San Andrés" de Caracollo. Demandó una inversión inicial de \$b. 1.895.355. CADEA constituye la creación

de un centro demostrativo y de asesoramiento en las tareas de producción agropecuaria con proyecciones al altiplano boliviano y el departamento de Oruro.

Se encuentra en etapa de producción con positivos resultados, luego de adecuada implementación.

Se han iniciado experiencias con el cultivo de papa, trigo, cebada, hortalizas, plantas ornamentales, girasol, tarhui, piroto, etc. En la siguiente gestión serán encarados varios programas pecuarios entre ellos, la cría de la alpaca.

Criadero de chinchillas. Para diversificar la actividad agropecuaria, creando nuevo rubro la actividad para el campesino y una fuente de ingresos de divisas para el país, CORDEOR ha instalado en Caracollo, un criadero de chinchillas.

La futura producción de pieles, estará destinada a la exportación.

El criadero, demandó una inversión de \$b. 965.365. Se halla a cargo de técnicos entrenados en la Argentina. La crianza de chinchillas promete efectivo resultado, de modo que el campesino del altiplano tenga un otro renglón de actividad productiva.

Hotel Prefectural. Para mejorar la infraestructura turística de la ciudad de Oruro, la Corporación de Desarrollo decidió la refacción y remodelación del Hotel "Oruro" de propiedad de la Prefectura del Departamento. Se ha programado una inversión de \$b. 2.257.949. Estará concluido en septiembre próximo.

Motel Balneario de Obrajes. Está concluido el estudio y prevista la inversión de \$b. 7.600.000. Faltan algunas gestiones para arrancar su ejecución y dotar a Oruro, de un centro turístico y medicinal aprovechando las aguas termales de Obrajes.

Liceo de Señoritas "Bolivia" Efectivo aporte a la más alta función del Estado.

La construcción de un moderno local para el Liceo de Señoritas "Bolivia", constituye uno de los proyectos prioritarios de la Corporación de Desarrollo de Oruro, en la gestión administrativa 1975.

Estará ubicado en la zona de "Agua de Castilla" y albergará más de mil alumnas, al margen de otros planteles que trabajan en turnos diferentes.

El proyecto elaborado en el Departamento Técnico de la Corporación de Desarrollo, consigna la edificación de un amplio y funcional salón de actos, un pabellón de aulas con cuatro plantas, ambientes para dirección, secretaría, sala de reuniones docentes, portería, servicios sanitarios, cancha de básquetbol y espacios verdes. Su costo está estimado en cuatro millones de pesos bolivianos, suma que será erogada por la CORDEOR, íntegramente.

Esta obra, significa efectivo aporte a la educación, la más alta función del Estado. La Corporación de Desarrollo, la impulsa con decisión aún cuando existe un organismo estatal encargado exclusivamente de las edificaciones escolares, CONES. Constituye además, una singular colaboración al adelanto urbanístico de la ciudad, en este caso de la zona "Agua de Castilla", que se beneficiará con un edificio de características arquitectónicas modernas. Estará concluido en 1976.

Participación de CORDEOR en dos sociedades.

La Corporación de Desarrollo de Oruro, comprometió su participación en dos sociedades, para la explotación de recursos naturales.

QUIMICA BASICA BOLIVIANA. Que pretende crear un polo de desarrollo en la zona sudoeste del país, industrializando los minerales no metálicos existentes en la región y los salares de Uyuni y Coipasa. La integran CORDEOR, COFADENA, Caja de Seguro Social Militar, CODEPO y la Federación de Cooperativas Saleras del sur.

Producirá inicialmente, sal yodada.

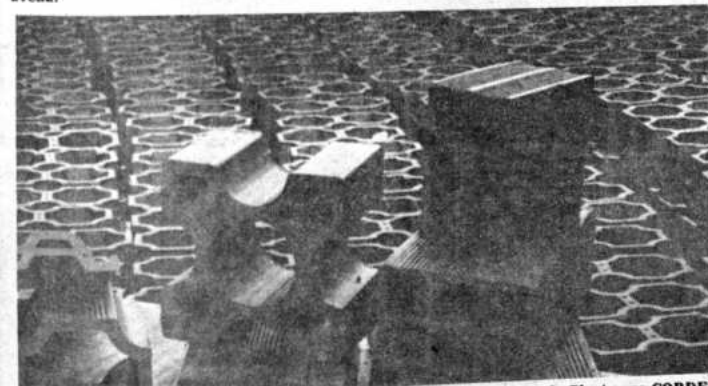
PLANTA DE PESTICIDAS. Sociedad con YPF de la Argentina, Corporación Boliviana de Fomento, YPFB y la Corporación de Desarrollo de Oruro. Está programada la instalación en Oruro, de una planta de pesticidas. Se cuenta con la infraestructura necesaria y el compromiso de CORDEOR para aportar 500.000 dólares, procedentes del sector privado.



MERCADO DE ABASTO "BARTOLINA SISA". Huanuni Capital de la Provincia "Dalence" se benefició con la edificación de un funcional mercado de abasto. Significativo aporte de CORDEOR al progreso de la dinámica villa minera.



FUNDO CADEA. La Corporación de Desarrollo ubicó en San Andrés de Caracollo, un centro de experimentación y asesoramiento agropecuario. Y a se obtuvieron positivos resultados. En el grabado, el Cnl. Obando (de gafas) acompañado de técnicos y periodistas, observa una plantación de avena.



CERAMICA ROJA. Los productos de cerámica roja fabricados en la Planta que CORDEOR instaló en Pasto Grande, tienen marcada aceptación en el mercado de la construcción. Debido a la demanda, se proyecta la ampliación de este plantel industrial.



Se necesita poder. Se debe intervenir en el uso del poder. Ubicarse en situación de privilegio dentro de las fuerzas actuantes, para empujar con estrategia y conseguir con certeza. Hace falta vigencia, hegemonía, capacidad de presión e influencia. Y Chuquisaca no lo tiene todo esto en la medida necesaria.

Al analizar los componentes de la problemática, imperativo resulta referirse a la deficiente infraestructura física. Chuquisaca no cuenta con un solo kilómetro de camino pavimentado. Su red vial departamental está integrada por caminos de pésima calidad. El diseño con que fueron construidos permite el flujo con baja velocidad: el kilometraje de las rutas es tan abultado con relación a las distancias reales que determina un elevado costo de operación en los vehículos, con un claro impacto en el precio del transporte por tierra. Los caminos de Chuquisaca no tienen buen mantenimiento, su ripiado es parcial, y todo ello determina que su utilización sea casi imposible en los períodos de lluvias intensas.

De ese modo el transporte y la comercialización de los productos, especialmente agrícolas, se realiza con costos elevados en relación a otras zonas del país. La red vial es uno de los problemas que más incisivamente onfabula en los propósitos de desarrollo.

En cuanto a la red ferroviaria sólo puede hablarse de escasos 180 kilómetros que corresponden a los tramos Sucre-Potosí y Sucre-Tarabuco. Un servicio irregular de autocarros y trenes tiene poco atractivo para los pasajeros. Sólo una o dos veces por semana es posible cumplir un viaje directo entre Sucre y La Paz.

Esta escasa y deficiente infraestructura de transportes, ejerce influencia decisiva en las posibilidades de la agricultura del departamento.

Últimos estudios realizados sobre este sector, concluyen que existe estancamiento en la actividad agropecuaria. Por una parte la falta de tecnología avanzada, hace que la mayoría de los cultivos se continúen realizando con los métodos tradicionales.

La asistencia técnica que se ofrece es insuficiente, si se compara la estadística de datos entre el personal de extensión agrícola y la enorme población que se dedica a las faenas de la tierra.

Muy poco se ha avanzado en la utilización de fertilizantes que mejoren la productividad de la tierra. Los créditos otorgados sólo alcanzan en su mayoría a los grandes propietarios, sin que los pequeños tengan opción de ingresar a las fuentes de financiamiento. El movimiento cooperativista viene a enmendar esta situación, pero tampoco acaba de satisfacer las necesidades de capital.

Aunque parezca paradójico, la estructura del cultivo de algunos productos hace que éstos tengan precios más elevados que sus similares importados. Es corriente encontrar que los precios de algunos alimentos tengan un incremento notable con relación a los otros mercados del país.

Tan perniciosa repercusión de la infraestructura es igualmente notable en la actividad industrial. El quehacer fabril es inexistente. En 1972 el registro del sector daba

cuenta de aproximadamente 55 empresas. Si en ellas segregamos las que trabajan a nivel familiar, quedan muy pocas que utilizan recursos humanos de significación numérica.

El costo de las materias primas y el transporte de productos acabados, está igualmente bajo el impacto de los fletes que dentro del departamento son los más altos del país. Imposible hablar de economías externas o de servicios adecuados que hagan posible la disminución de los costos productivos. Mas por el contrario, la ausencia de incentivos a la inversión, la escasez de técnicos medios calificados, e inclusive la falta de capacidad empresarial, salvo pocas excepciones, resta posibilidades competitivas en el mercado doméstico, siendo nulas en el mercado exterior. Sólo la fábrica de cemento logró inquietar alguna exportación de volumen aún insignificante.

Las unidades productivas deben hacer frente también a los precios elevados de la energía eléctrica que es una de las más caras de Bolivia: \$b. 0.57 Kwh frente a \$b. 0.25 Kwh en La Paz y \$b. 0.29 Kwh en Cochabamba. En gran esfuerzo desplegado por ENDE y con una de las más importantes inversiones de los últimos años, ha sido instalada la planta térmica de Aranjuez.

La planta está localizada a escasos kilómetros de la ciudad, a pesar de lo cual la luz eléctrica tiene tarificación elevada. Esto que no parece comprenderse en los niveles de opinión común, es fácilmente explicable sobre todo por la demanda escasa en los usos residencial e industrial, lo que reduce las posibilidades de aumentar el factor carga.

"La industrialización de Chuquisaca es imposible con los precios actuales de energía eléctrica", sostuvo vehementemente en más de una ocasión el presidente del Comité de Desarrollo.

Muchos son los problemas urbanos que todavía afectan a la Ciudad Blanca.

El empleo determina el ingreso y éste condiciona el consumo. En Chuquisaca es difícil encontrar trabajo. Sucede con los profesionales, con a \$b. 0.25 en La Paz y \$b. 0.29 en Cochabamba. En gran esfuerzo desplegado por ENDE y con una de las más importantes inversiones de los últimos años ha sido instalada la planta térmica de Aranjuez que genera energía con el gas que llega desde Montegudo.

La escasez de actividad industrial deriva como consecuencia lógica en el desempleo. Recientes datos publicados dan cuenta que en 1972 Chuquisaca tenía 35,980 personas desempleadas. La información adquiere matices alarmantes cuando señala que a 1980 el desempleo sobrepasará las 80 mil personas, siendo necesario para evitar el pronóstico, generar más de 10 mil empleos anuales, cifra que no está al alcance de la actividad local y departamental.

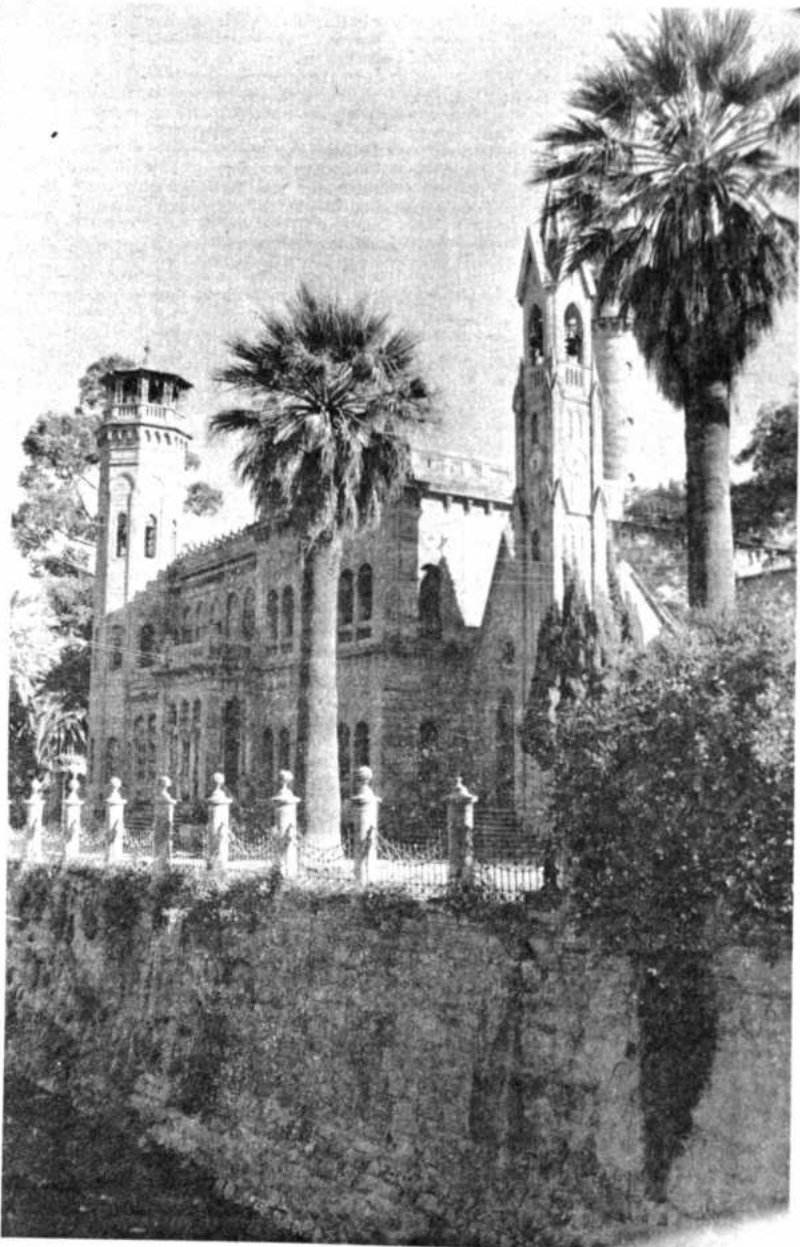
El empleo de la población tiene que ver con su ingreso, y este determina el consumo. En Chuquisaca hoy día es difícil encontrar trabajo. Sucede con los profesionales, con los técnicos medios, y con la mayoría de los obreros calificados. No existe capacidad para absorber los recursos humanos que se desperdician en el subempleo, o en la migración obligada a otros centros más atractivos. Esto determina al mismo tiempo que la calidad técnica de los profesionales, salvo excepciones, no sea la más eficiente, dando lugar al cumplimiento de un signo anotado por prestigiosos sociólogos y economistas quienes sostienen que otros problemas como la mortalidad, desnutrición, analfabetismo y mendicidad, si bien no pueden recibir exposición adecuada, no pueden tampoco por lo menos ser mencionados.

El propósito señalado al trabajo fue precisamente efectuar un intento de diagnóstico a la problemática del Departamento de Chuquisaca. Así deben ser entendidas estas líneas porque en ningún momento pretendieron un enfoque pesimista o negativo. Se trata de mencionar ex-profeso, todos aquellos aspectos que de algún modo deben incluirse en la imagen del departamento.

No todo está dicho como podrá suponerse. El intento termina allí donde la especialidad encuentra su campo. Tampoco pretende validez indiscutible. Pero dentro de su modestia y generalidad ha querido mostrar sin exageraciones ni reticencias, el porqué Chuquisaca no puede, ni podrá seguramente por algún tiempo alcanzar un grado de desarrollo de efecto considerable.

Desde que en 1967 fue creado el Comité de Desarrollo y Obras Públicas de Chuquisaca, y, se destinaron sumas importantes por concepto de regalías petroleras provenientes del campo de Piraimiri, se ha notado cierta reacción.

Pero lo interesante del caso es que a pesar de ello, los signos no han cambiado, las resultantes del pasado subsisten, y prueba de ello es que los datos recientemente obtenidos concluyen por ratificar la situación.



Palacio de "La Glorieta", de Sucre.

Desarrollo de Chuquisaca

Por David Cabezas

SON VARIAS las obras que reflejan una nueva imagen del Departamento de Chuquisaca. A través de ellas se puede observar que el distrito no se ha mantenido estático y que, en la medida de las posibilidades, internas o externas, se han configurado nuevas obras que en los últimos seis años han determinado por lo menos un relativo crecimiento económico.

Entre 1957, en que se implementó la Fábrica de Cemento, y 1973 que coincidió con la instalación de la planta térmica y el gasoducto Monteagudo-Sucre, identificamos épocas en las que la economía departamental ha languidecido, recibiendo muy pocos incentivos tanto del sector estatal como privado. Pero, debemos convenir en que la fábrica de cemento, los dos proyectos mencionados que vinieron a ser un aporte estatal directo merced a empréstitos extranjeros, Conalde Ltda. y varios proyectos del Comité de Desarrollo elaborados y ejecutados en los últimos seis años, han venido a configurar, sin duda alguna, una nueva imagen respecto del progreso del Departamento.

Es evidente, sin embargo, que las pequeñas inversiones, así consideradas en un todo que es el país, son un efectivo punto de partida para producir resultados colaterales que beneficiarán significativamente en plazos medianos y largos, al gradual incremento de nuestro Producto Bruto Interno. Aunque el crecimiento industrial del Departamento todavía no se vislumbra como una proyección real, se están dando pasos que tienden a crear una infraestructura por lo menos mínima, en varios sectores en los que en un futuro mediato puedan asentarse industrias y otras actividades sectoriales nucleadas en interesantes centros de desarrollo.

Creemos que en los actuales momentos, diversificando recursos en el vasto problema del desarrollo departamental como se está haciendo, para detectar las circunstancias que nos identifican como un Departamento dependiente, se podrá crear primero: conciencia de nuestra realidad, y segundo: infraestructura para un eficaz despegue económico. En la práctica se están diagnosticando nuestros males.

El Departamento de Chuquisaca es seguramente el distrito del país donde las inversiones estatales directas no se han puesto

venientes del propio distrito para crear nuevas fuentes de trabajo. El producto de las regalías petroleras ha permitido que se ataquen con vigor varios sectores.

Si vamos a tener en cuenta la inversión total de un proyecto, convendremos en establecer un listado de los más importantes implementados en el Departamento en los últimos 6 años comenzando por el gasoducto Monteagudo-Sucre.

GASODUCTO MONTEAGUDO-SUCRE

Ha sido la principal obra implementada en los últimos años. Su importancia radica en que se trata de un poderoso elemento energético que en su momento, puede convertirse en un factor determinante para complementar otros aportes en infraestructura que son indispensables para poder hablar con propiedad de un real despegue hacia horizontes más concretos cuando tengamos que crear nuevas fuentes de trabajo en el campo industrial, por ejemplo.

En el gasoducto Monteagudo-Sucre se han invertido más de 6 millones de dólares. Tiene una longitud aproximada de 230 kilómetros y su implementación ha servido para que la ciudad de Sucre primero y Potosí después, se beneficien con energía eléctrica.

PLANTA TERMICA

Con una inversión que llega a los cinco millones de dólares, la planta térmica comenzó a funcionar en 1974.

Se encuentra ubicada al sudoeste de la ciudad de Sucre en la región de Alto Aranjuez aproximadamente a 10 kilómetros de la Capital. Desde la ciudad se puede observar el altozano en el que se encuentran las instalaciones de la Empresa Nacional de Electricidad a cuyo cargo se encuentra la planta y a cuyo cargo también corrió el financiamiento de la misma. En el área de las construcciones predomina el tinglado donde se encuentran los tres motores tipo gas-diesel que actualmente proveen de electricidad tanto a Sucre como a la ciudad de Potosí. Por las noches varias luminarias de distinto color denotan la

otros distritos del país y le da margen para contratar créditos con el Comité de Desarrollo para modernizar la iluminación de la ciudad.

La planta de Aranjuez actualmente tiene una capacidad de 9.000 kilovatios-hora, de los cuales Sucre y Potosí consumen 7.000. La interconexión con provincias de Chuquisaca prevista para el próximo año significará otros 1.500 kilovatios-hora, lo que ha hecho pensar a los ejecutivos de ENDE, en una ampliación que estaría concretada hasta diciembre de 1976. Para encarar esta ampliación se están estudiando varias alternativas: una turbina a gas de 11.000 kilovatios-hora, otros tres motores similares a los actuales y finalmente una interconexión con la red de Oruro para aprovechar la energía de Santa Isabel en Cochabamba. Este proyecto contaría con financiamiento directo del Banco Mundial a la Empresa Nacional de Electricidad. La ampliación en consecuencia, significaría duplicar cuando menos la actual capacidad energética de Aranjuez lo que repercutiría favorablemente en la ampliación del mercado local para el consumo de energía, abaratándose en términos comparativos, la tarifa local ahora la más elevada, después de Tarija.

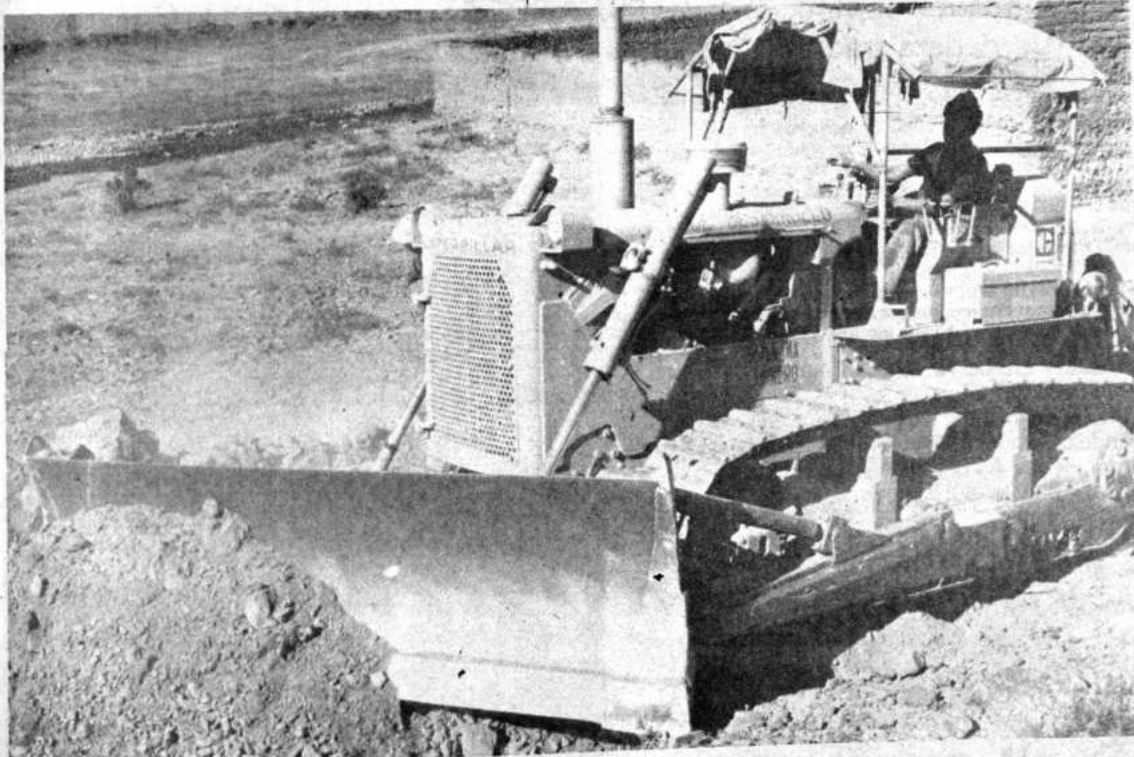
La inversión total del proyecto es la siguiente:

Planta térmica:	
Crédito BID	\$US 2.545.000.-
Aporte local	\$US 723.000.-

Línea Sucre-Potosí:	
Crédito BID Inglés	\$US 320.000.-
Crédito BID americano	\$US 571.000.-
Aporte local	\$US 447.000.-

Subestaciones Sucre y Potosí:	
Crédito BID Inglés	\$US 145.000.-
Crédito BID americano	\$US 154.000.-
Aporte local	\$US 80.000.-
TOTAL	\$US 4.985.000.-

Terminemos señalando que un total de 27 personas tienen a su cargo la atención de la planta termoeléctrica de Sucre, cuya implementación viene a ser la máxima experiencia técnica asimilada en el país en este renglón.



de manifiesto, sino en pocos casos, para incentivar la realización de una infraestructura esencial que nueva a nuevas inversiones. Aparte de un par de proyectos canalizados mediante crédito externo, el aporte estatal ha estado ausente. Ha sido necesario encarar nuestro desarrollo con fondos propios pro-

presencia de la planta de cuyas entrañas sale la energía aprovechada por dos distritos.

Aunque la energía eléctrica que se consume en la ciudad de Sucre no tiene una tarifa baja, esta circunstancia permite a la Cooperativa Eléctrica atender un buen servicio sin penurias económicas como ocurre en

Equipo pesado, adquirido con fondos propios del Departamento de Chuquisaca, abren nuevas rutas interprovinciales.

AEROPUERTO DE TUCSUPAYA

Sin duda alguna el nuevo aeropuerto de Tucsúpaya es una muestra clara de las aspiraciones del pueblo de Chuquisaca; su deseo por romper el enclaustramiento en el que se encuentra se trasunta en esta importante obra de infraestructura.

La ciudad de Sucre debe ser una de las pocas capitales del país que no cuenta con medios apropiados para vincularse ya sea por carretera como por aire. Es sabido por todos que los caminos existentes en el Departamento de Chuquisaca son los peores del país y los que conectan la capital con otros distritos no son los mejores. Como ejemplo tenemos esas dos rutas que resultan una afrenta para los organismos encargados de construir o mejorar caminos: Sucre-Potosí y Sucre-Puerto Arce, lleno de quebradas el primero y angosto y sinuoso el segundo. En realidad casi todas las rutas camineras en Chuquisaca, en la época de lluvias claudican y retrasan inobjetablemente las relaciones comerciales y particulares del distrito.

Eso en materia de caminos. En lo que respecta al medio de transporte aéreo el problema era mucho mayor. Dejando a un lado el pésimo servicio del LAB a la ciudad de Sucre y haciendo consideraciones que sólo tienen que ver con la infraestructura, el panorama era realmente desconsolador. Al poco material de vuelo que dispone la empresa aérea nacional se sumaban condiciones realmente deplorables en materia de infraestructura confrontándose situaciones angustiantes. Y eso era lo que se tenía en la Capital. Angustia reprimida unas veces y exteriorizada con profunda frustración otras. Total que en uno y otro caso el pueblo de Chuquisaca sufrió en carne propia la incomprensión de las autoridades competentes y el lamentable servicio aéreo puesto de manifiesto en múltiples ocasiones. La pista anegada en forma permanente, la suspensión de vuelos, la espera del servicio a Sucre en ciudades intermedias a veces de más de una semana con el consiguiente impacto a la economía del usuario, periódicos acumulados, encomiendas en mal estado, correspondencia retrasada, pasajeros malhumorados y la inercia de la empresa estatal, hicieron que el pueblo de Chuquisaca decidiera encarar la solución de ese problema. No se podía sostener por más tiempo una situación que a todas luces resultaba atentatoria a los intereses de la ciudad. Había que vencer la asfixia que oprimía todo intento de vincularse con otros distritos. Por eso hace cinco años atrás comenzó la obra de infraestructura de transportes más importante, cuya inauguración la aplaudimos en fecha tan importante como es el Sesquicentenario de Fundación de la Patria.

El aeropuerto de Tucsúpaya representa para Chuquisaca la inversión de aproximadamente tres millones de dólares provenientes del presupuesto anual de las regalías petroleras que percibe el Comité de Desarrollo. En realidad se trató de un préstamo de dicha entidad a la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), la misma que a partir de este año está reembolsando esa cantidad a la entidad financiadora del proyecto. La nueva pista de aterrizaje y el complejo que comprende el camino que todavía no está pavimentado y el edificio terminal son entonces la culminación de una cara aspiración de Chuquisaca; su realidad en el Año del Sesquicentenario, la hace más importante y confiere a la ciudadanía y a los técnicos que hicieron realidad la obra, el mérito de haber comprendido la importancia de poseer una obra de infraestructura de trascendental importancia. El nuevo aeropuerto internacional es un premio que el mismo pueblo de Chuquisaca lo buscó y consiguió en 1975.

COMPLEJO GANADERO

Se ha venido en denominar Complejo Ganadero un programa del Comité de Desarrollo que contempla varios acápites de actividad: porcino, bovino y ovino, en distintas fases de ejecución, el Complejo está en pleno desarrollo en el ítem de porcinos, comenzando actividades en el de bovinos y en investigación en el de ovinos.

En los tres proyectos el Comité de Desarrollo de Chuquisaca, ha efectuado considerables inversiones; ha captado mediante un

...to externo la suma de \$US 2.200.000.- con que la inversión bruta hasta 1978 sobrepasará los \$US 4.000.000.- incluido el aporte local del propio Comité de Desarrollo que consiste en \$US 1.800.000.- sin contar la inversión efectuada desde 1970 en este renglón. En materia de ganado bovino, con algo más de un año de iniciación del proyecto, se tiene más de 100.000 dólares invertidos estando en preparación otro proyecto que en unos cinco años podrá duplicar la anterior cifra mencionada a propósito del fomento a la ganadería porcina, merced igualmente a otro empréstito extranjero. En el renglón destinado al fomento a la ganadería ovina se está a nivel de investigación evaluándose el informe de un técnico peruano que fuera contratado recientemente por la misma institución. En realidad si vamos a analizar lo hecho hasta el presente en el campo agropecuario, tenemos que convenir en señalar que la única institución que se ha proyectado saludablemente al área rural creando una infraestructura interesante para aprovecharla en términos relativamente largos, es el Comité de Desarrollo; el Estado a través de sus organismos dependientes directamente apenas si ha tenido una participación exigua.

Siendo el Departamento de Chuquisaca un distrito donde no se tiene actividad minera importante, ni donde se ha incentivado en forma adecuada la dinámica industrial, el sector agropecuario resulta en última instancia una alternativa de la que se tiene que sacar provecho. Ha sido tradicional por otra parte la vocación pecuaria de Chuquisaca en el renglón del ganado porcino al punto que la zona es la más altamente productiva en el país, dadas las condiciones especialmente aptas para la cría de cerdos. Se busca además, elevar la producción anual de manera que en un plazo corto se puedan sobrepasar los 60.000 cerdos.

Esta política pecuaria en el renglón que comentamos, es en la práctica la infraestructura sobre la cual podrá sentar en el futuro cualquier otra actividad de tipo industrial o artesanal. Consideramos que este es el paso fundamental para poder hablar con propiedad de un abastecimiento de carne y derivados en el país que nos permita también hablar de una expansión saludable del excedente al mercado exterior. Lo cierto es que la vocación pecuaria de Chuquisaca en materia de porcinos especialmente en la zona de Monteagudo ha trascendido ya nuestras fronteras y se ha consignado expresamente en el Plan Operativo 1975 del gobierno.

La reciente concesión por parte del BID de un crédito de dos millones doscientos mil dólares, mencionado más antes, permitirá contar con absoluta evidencia con una infraestructura esencial para ubicar una promoción artesanal e industrial en el rubro de la carne de cerdo. Este paso que ahora se lo está dando con una adecuada dirección técnica y con una programación que se la cumple en forma sistemática debía haberse dado muchos años atrás.

En el acápite del fomento a la ganadería bovina, las labores de la entidad patrocinante, son alentadoras. El Centro funciona en Muyupampa, considerada como una de las zonas más importantes del país para la cría de bovinos dadas sus características de subtrópico, ramoneo permanente y buena provisión de agua en ríos y quebradas. La infraestructura para esta obra de capital importancia nacional está lista y se han recibido ya los hatos de ganado norteamericano. El Centro funcionará de manera similar al Centro de Porcinos de Monteagudo y significará la potenciación de la zona para poder abastecer todo el sud del país marginado ahora de los centros benianos de producción. Lo interesante de este proyecto es que el mismo está sirviendo de base para elaborar otro más grande conjunto con el Departamento de Tarija. El proyecto original implementado en Muyupampa es una realidad que nos abre excelentes perspectivas.

CAMINOS VECINALES

Se podrá apreciar que las principales obras de Chuquisaca se las encara con fondos locales. La administración departamental de esos fondos trata de diversificarlos para atender el vasto problema de Chuquisaca en materia de servicios públicos y de infraestructura que permitan captar inversiones de manera que en un futuro próximo podamos percibir mejores resultados como consecuencia de un gradual incremento de nuestro Producto Bruto Interno.

Ya quedó dicho que el distrito está poco menos que asfixiado en materia vial. El nuevo aeropuerto de Tucupaya será uno de los mejores aportes locales para lograr una saludable vinculación de Chuquisaca, departamento tradicionalmente encerrado sin mayores perspectivas de conexión con el interior.

Por este motivo se tiene que atender no

AUGSTER
Importaciones-Exportaciones
Representaciones

MATERIAL PARA CONSTRUCCION:

Vidrio, Cemento, Hierro Redondo, perfiles de fierro, calamina plástica, tubería plástica, conductores eléctricos revestidos de PVC, planchas de asbesto-cemento, tubos de asbesto-cemento, accesorios.

EQUIPOS DE DUPLICACION OCE:

Máquinas copiadoras de planos, fotocopadoras, quemadoras de placas offset al vacto, máquinas Offset, papel heliográfico y electro, placas offset.

MAQUINAS PARA PISOS:

Lijadoras de pisos, Equipos de limpieza completos: lustradoras, aspiradoras, lava-pisos: American-Lincoln.

ARTICULOS PARA MINERIA:

Bombas de agua corriente y ácida, generadores de luz, etc.

ROPA DE TRABAJO DE GOMA:

Sacones, pantalones, guantes de trabajo, botas.

ADOLFO MIER 881
CASILLA 141
TEL. 52823
ORURO.

FERNANDEZ Y COMPAÑIA

Fábrica de Confecciones "FERNANDEZ".
Verdadera tradición industrial Orureña.

Con la fe puesta en el porvenir y desarrollo de Bolivia, Fábrica de Confecciones "FERNANDEZ" (F.C.F.) comenzó en Oruro, modestamente en un edificio que señaló rumbos a la urbanización de la zona de Conchupata.

La industria de la ropa F.C.F. creció rápida y seguramente en mérito a calidad y superación técnica que permitió ofrecer confecciones impecables a precios económicos.

Ahora la fábrica F.C.F. cuenta con un edificio funcional y talleres modernos que abastecen de ropa de trabajo (overoles) camisas de vestir para hombres, damas y niños en calidad superior, colores de moda y corte que se imita, pero no se iguala.

Así contribuimos al progreso industrial de la patria, cuyo Sesquicentenario nos encuentra desafiando con optimismo contratiempos que templen el espíritu para seguir luchando por un porvenir mejor para todos los bolivianos.

Fábrica: Parque Avaroa N° 802 - Casilla N° 208 - Teléfono N° 51128. Oruro.

Ventas: Calle La Plata N° 1477 - Teléfono 51129.

Agencias: La Paz: B. Fernández. América N° 148.

L. Barrientos. Plaza Alonso de Mendoza N° 286

Cochabamba: General Achá N° 4052.



1.- Edificio central de la fábrica



2.- Vista parcial del taller de la fábrica



3.- Sala de costura.

solamente la dotación de servicios a provincias sino hasta el enlasetado de calles y la construcción de escuelas, postas sanitarias y caminos.

Como la construcción de un nuevo aeropuerto no satisficiera totalmente las crecientes necesidades de transporte, se pensó en la ejecución de un Plan Vial Departamental para la construcción y/o mejoramiento de caminos de penetración. Con este Plan se pretende sacar la producción agropecuaria para llegar más fácilmente a los mercados de consumo, de los centros de producción ahora marginales. Con recursos departamentales igualmente se ha adquirido 13 tractores, más de 10 volquetas y otras tantas compresoras con una inversión que sobrepasa el millón trescientos mil dólares, los cuales han permitido construir en tres años más de 100 kilómetros de camino nuevo y el mejoramiento de más de 150 kilómetros.

Este programa caminero que es en la práctica una obra de mucha significación podría resultar modificado por el hecho de que se hace más prioritario atender nuestra red troncal porque de qué valdría tener caminos de penetración si el camino troncal al cual se ha de salir no se encuentra en buenas condiciones? Existe un criterio un tanto general, de que los fondos destinados a este programa sean destinados a otro en el que se consigne prioritariamente los caminos troncales.

Sea que continúe el programa como hasta ahora o que se ataque el mejoramiento de las rutas principales, Chuquisaca puede estar orgulloso de ser el único departamento del país que con sus propios recursos está construyendo y mejorando sus caminos.

AGUA Y LUZ EN PROVINCIAS

Si de algo se vieron marginadas las provincias chuquisaqueñas fue de servicios públicos. La poca atención de las mismas en la dotación de servicios de agua y luz, en realidad hizo inexistente esa infraestructura social. La casi ninguna concesión de fondos del Tesoro Nacional para atender esas necesidades increíblemente marginadas en el siglo XX, hizo que tímidamente y muy de vez en cuando se inicien obras que contaron generalmente con aportes extranjeros provenientes casi en su totalidad de la ayuda alemana tramitada por las parroquias. Esos proyectos sin embargo por razones de costo principalmente, fueron pequeños y a la corta no se pudo ampliarlos y/o modificarlos porque fueron construidos sobre una buena dosis de entusiasmo sin tener en cuenta mayores detalles técnicos. Las pocas poblaciones que de una u otra forma fueron beneficiadas tropezaron siempre con problemas de toda índole: falta de recursos para mantener el sistema; falta de asesoramiento técnico adecuado; falta de repuestos y dineros para comprarlos y finalmente la falta de una organización local que administre correctamente el servicio, hizo que éste sea casi siempre deficiente sin mayores perspectivas. Total que las provincias del área

nunca gozaron de estos elementos característicos del desarrollo de las nuevas imágenes que adquieren las poblaciones cuando tienen luz y sus habitantes pueden tomar agua lo más aproximada a la potable.

En este campo debemos mostrar nuestro entusiasmo. Ahora casi todas las poblaciones del departamento tienen uno y otro servicio; un foco en una habitación y una pileta en el patio son las características que en forma subconsciente las valoramos como signos más bien positivos aun cuando su presencia es apenas una insignificancia de lo mucho que hay que hacer todavía.

Los recursos departamentales pro-

venientes de las regalías petroleras han permitido atender desde hace cinco años los servicios públicos que han elevado el nivel de vida de las poblaciones merced a una política que se la ha criticado algunas veces pero que en el fondo tiene el valor de haber enriquecido su acervo progresista.

Cuánto se ha invertido hasta el presente en un programa que se extiende por todo el Departamento de Chuquisaca?

Pese a que no se cuenta con datos precisos porque el programa continúa, se puede afirmar que aproximadamente, 500.000 dólares se han invertido en las diez provincias del Departamento, generando en todos los casos

fuentes de trabajo para obreros locales en el caso del agua potable y logrando la ocupación de personal técnico capacitado en la instalación de servicios de alumbrado público y domiciliario. Un total de 18 poblaciones han sido atendidas con agua potable y 14 con energía eléctrica, contándose entre capitales de provincia y cantones alejados.

Básicamente todos los sistemas de dotación de agua potable consisten en obras de captación y aducción; solamente en Carandayti se tiene uno con depósito elevado, lo que quiere decir que se trata de obras más duraderas. La dotación de energía eléctrica consiste en la adquisición de grupos electrotroenos de diferente capacidad según las poblaciones; los cuatro motores más grandes se encuentran en Montegudo y Camargo. Además se instala el servicio de distribución en todos los casos. Lo importante de este programa es que con él ha comenzado a llegarse a poblaciones de las más alejadas significando que en algunos casos se trata de un elemental sentido de soberanía como en el caso de Carandayti, tal el último poblado antes de la frontera con el Paraguay.

Silenciosamente este programa que se lo atiende exclusivamente con fondos departamentales, es uno de los más efectivos que se tiene en la actualidad. Es de hacer notar que no sólo se trata de dotación de servicios sino que se está completando el programa con cursos de capacitación técnica y administrativa, organizando las cooperativas necesarias para que la atención de los sistemas sea óptima.

FORESTACION

Se hace cada vez más agudo el problema de la erosión de los suelos en el país. Chuquisaca es tal vez el departamento que más sufre este embate de la naturaleza por su conformación topográfica.

Por otra parte el saqueo de que son objeto las reservas forestales a escala nacional sin que hasta el momento se haya emprendido una decidida política de protección de bosques, ha hecho que ese recurso vaya mermando en forma alarmante. Chuquisaca es actualmente uno de los Departamentos que más terreno ha perdido por tal motivo.

La urgente necesidad de encarar esta situación, hizo que se consigne en 1970 un programa de forestación departamental que trate en lo posible, de ir remediando la creciente erosión constituida en uno de los más graves peligros del siglo que atentará contra la producción de alimentos.

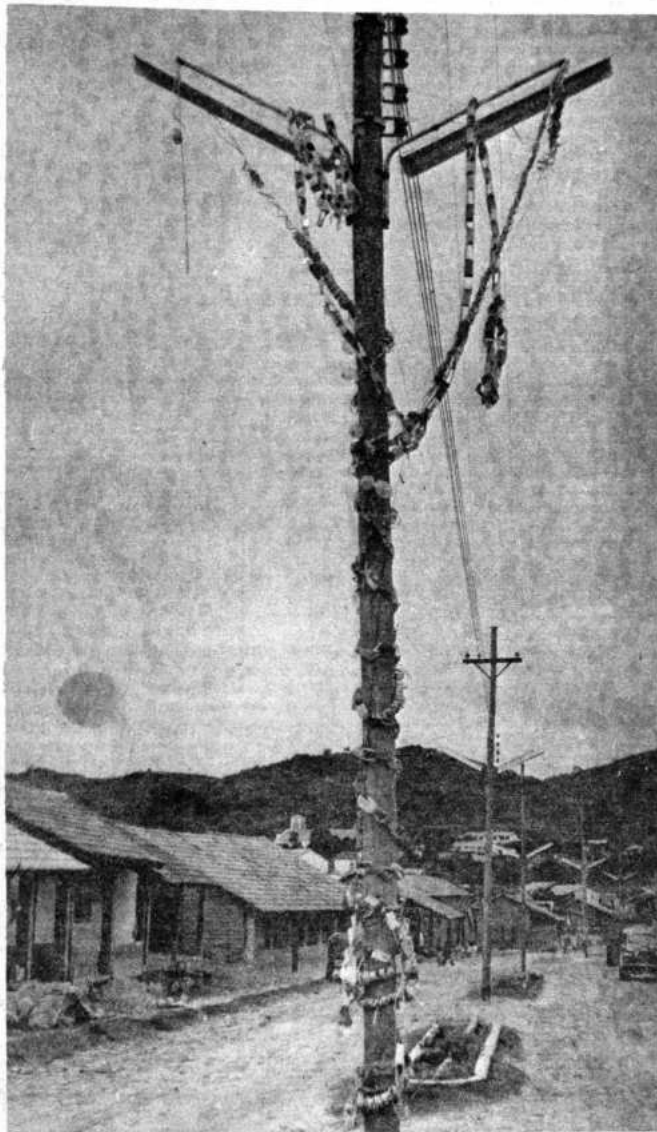
Desde 1972 se han plantado más de 3 y medio millones de árboles con la producción de cinco viveros distribuidos en varias provincias estando el principal en la ciudad de Sucre. Se ha establecido un interesante sistema para interesar a los propietarios de terrenos en el área rural para plantar en ellos variedades de especies forestales resultando el propietario beneficiado con el 50% de la primera tala y el otro 50%, con la entidad que tiene a su cargo el programa que es el Comité de Desarrollo, quedando los subsiguientes cortes para el propietario del terreno. De esta manera se pretende abarcar cada vez más áreas para ir combatiendo paulatinamente la pobreza de los terrenos de cultivo y de forestación como consecuencia de la erosión. Los viveros implementados en el Departamento están ampliando continuamente sus instalaciones para superar las plantaciones cuya cifra se dio anteriormente. Hay que destacar que dentro de este mismo programa se está conformando alrededor de Sucre un anillo forestal que le dará un especial atractivo a la Capital de la República.

Alrededor de 200 mil dólares cuesta este programa que habrá de continuar incrementándose en el futuro.

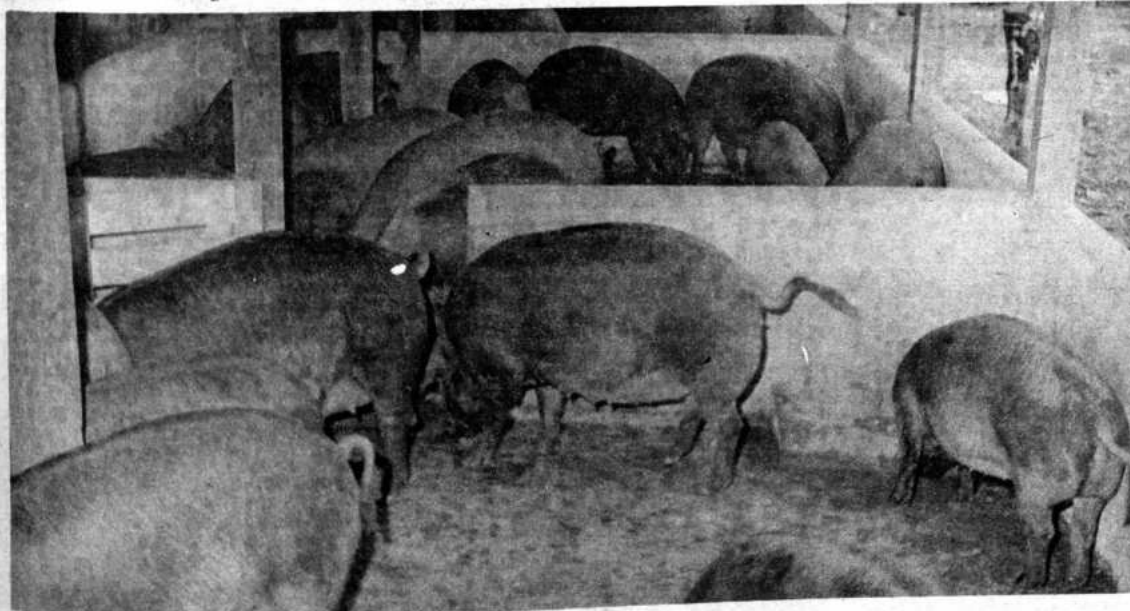
CERVECERIA SURESA

Corresponde al sector privado un aporte de real importancia para el distrito. La fábrica de cerveza "Sureña" que es parte de un complejo industrial que cuenta con una molinera y una fábrica de tapacoronas, se ha convertido en un claro exponente de progreso. La materia prima utilizada por la planta ha servido de incentivo a los campesinos que encuentran ahora mercado para un cultivo tradicional: la cebada. Por otra parte alrededor de 150 personas que trabajan en la planta absorben por lo menos en forma mínima un porcentaje del alarmante índice de desocupación en el medio.

Un paso más hacia la industrialización regional: Chuquisaca se ha convertido en el primer centro de cría de cerdos del país.



Postes adornados con serpentinas y papeles de color aparecen en los pueblos chuquisaqueños. Significa que el servicio eléctrico llegó también a esas zonas rurales.



CONFECCIONES METALICAS

DE JOSE WALTER NUÑEZ



EXPOSICION DE MUEBLES METALICOS NUÑEZ.- Juegos de living, juegos de comedor, catres, roperos, gavetas, cunas, consultorios médicos, son algunos de los muebles que se exhiben en el centro comercial de Confecciones Metálicas Nuñez.

CONFECCIONES METALICAS DE WALTER NUÑEZ inició sus actividades el 10 de enero de 1969 con la fabricación de catres.

Dos años más tarde amplió sus instalaciones que fueron complementadas en 1973.

Los muebles metálicos Nuñez fueron ganando mercado no sólo en la ciudad de Sucre sino en otros distritos como La Paz, Cochabamba, Oruro y Potosí.

La línea de muebles metálicos incluye juegos de living, juegos de comedor, consultorios médicos, catres, roperos, gavetas, cocinas a gas licuado y cocinas a kerosene.

La fábrica dispone de los equipos y herramientas que permiten el acabado perfecto de los muebles. Laminadoras, dobladoras de tubos, cizallas automáticas, punteadoras eléctricas y compresoras están a cargo de obreros locales cuya mano de obra calificada es apreciada por los numerosos clientes.

Los muebles metálicos Nuñez forman parte del equipamiento del Hospital Municipal, comedor de la Escuela Normal, Pabellón de la Caja Nacional de Seguridad Social, Federación de Chóferes, Seguro Universitario y Alcaldía Municipal.

Su Gerente y propietario Dn. Wálter Nuñez Barzola está empeñado en ampliar su actividad industrial con una fábrica de escobas de mano para cuyo fin importó la respectiva maquinaria, estimándose que la producción empezará en los próximos 60 días.

FABRICA:

OLANETA 321

EXPOSICION Y VENTAS:

ARENALES 109



GERENTE PROPIETARIO.- Wálter Nuñez Barzola es el Gerente - propietario de la fábrica de muebles. Su diseño, color, acabado y calidad son comparables a los mejores muebles importados. En la foto aparece el joven industrial que pronto instalará una nueva fábrica de escobas de mano.

PRESENTE EN EL HOMENAJE A LA PATRIA BOLIVIA